

# EL MAGALLANES

AÑO CXXVII N° 26.659 • 32 PAGINAS (Más suplemento Dominical) • \$ 600

9 de mayo de 2021

Edición Dominical de La Prensa Austral

enelsofá



**Jorge Barría Vargas:**  
a casi tres décadas  
de trabajar en el  
iceberg de la Expo  
Sevilla 92.  
P.2-3

MANTIZA  
EL REBELDE

**Postales doradas del  
rock en Magallanes:**  
el legado  
discográfico de las  
bandas locales.  
P.4-5



**Cartografía Sitios de  
Memoria visibiliza  
los lugares donde  
imperó el horror  
en dictadura.**  
P.6-7

# Indagan presunta violación: un detenido

• Personal de la PDI investigaba anoche la denuncia formulada por una joven que participó en una convivencia social en una casa particular y que relató que había sido violentada sexualmente. **P.2**



**Kayakistas chilenos y argentinos se unieron en el canal Beagle por un reclamo en común: "No a las salmoneras". P.32**

➤ Seis detenidos en operativo por denuncia de reunión social con desórdenes en uno de los edificios del condominio Los Pioneros. **P.2**

➤ Covid: 112 casos nuevos, pero seremi de Salud destacó que Magallanes será la primera región en llegar al 80% de cobertura en vacunación. **P.2**

➤ Sin control policial ni militar, la Feria de la Lorca recibió a una multitud de personas en la previa al Día de la Madre. **P.6**

## Seis detenidos dejó operativo en condominio Los Pioneros

Durante la tarde-noche de ayer, Carabineros llegó hasta uno de edificios del condominio Los Pioneros, por una denuncia de una reunión social que estaba causando desórdenes al interior del block. Finalmente, fueron detenidos tres hombres y tres mujeres que se encontraban al interior de un departamento participando en un encuentro que, por la condición de cuarentena total que vive Punta Arenas, ha sido prohibido por las autoridades.

Hasta el sector llegó la coordinadora de Seguridad Pública, Pamela Flores, quien recalzó que no está permitida la organiza-

ción de ningún tipo de actividad en espacios cerrados, por lo que destacó la denuncia efectuada por los vecinos, ante el llamado a "ser solidarios" durante esta pandemia, con el fin de que la cuarentena en Punta Arenas y la región, dure lo menos posible.

Por ello, llamó a la gente a respetar las normas vigentes. "Basta que haya una persona que no resida en la vivienda para estar infringiendo la normativa en cuarentena", advirtió.

Los detenidos fueron llevados a constatar lesiones al Hospital Clínico de Magallanes, quedando aperecidos por la Fiscalía.



La fotografía da cuenta del operativo en Los Pioneros.

Personal de la PDI realizaba las primeras diligencias

## Investigan denuncia de presunta violación a joven: habría un detenido

Personal de la Brigada de Delitos Sexuales de la Policía de Investigaciones realizaba hasta anoche las primeras diligencias orientadas a indagar una denuncia de presunta violación en perjuicio de una joven ocurrida en una convivencia en una casa particular.

De acuerdo a los primeros antecedentes, la joven estaba compartiendo en una convivencia con un grupo

de personas, bebiendo alcohol, hasta que, en algún momento, según versión de la denunciante, habría sido llevada a otra dependencia al ser tomada del brazo por quien aparece como principal sospechoso de la presunta violación.

La joven fue llevada en el transcurso del día al Hospital Clínico de Magallanes donde fue sometida a los exámenes médicos,

formulándose la denuncia que inicialmente quedó radicada en Carabineros, pero durante la tarde la Fiscalía derivó los antecedentes a la Brigada de Delitos Sexuales de la PDI para que realice las primeras diligencias.

Se supo que durante las diligencias fue detenido inicialmente por personal de Carabineros el presunto responsable, quien horas después fue traspasado al

personal de la PDI que lo interrogaba en horas de anoche.

De acuerdo a como se desarrollen las diligencias se evaluará si el presunto responsable será derivado durante la jornada de hoy a control de detención ante el Juzgado de Garantía o se mantendrán las indagaciones para establecer cómo ocurrieron los hechos denunciados.

Habría sido atacado por desconocidos

## Peatón fuera de riesgo vital tras ser herido con arma blanca en sector sur

Una persona de 28 años resultó con herida de arma blanca que la dejó internada en el Hospital Clínico de Magallanes, aunque fuera de riesgo vital, luego que fuera atacada en las inmediaciones de la población Nelda Panicucci en el sector sur poniente de la ciudad.

Según se informó desde Carabineros, la víctima habría sido interceptada por

un grupo de desconocidos uno de los cuales le habría pedido cigarrillos, pero al no responder al requerimiento habría sido apuñalada por una de las personas.

Inicialmente hubo vecinos que llamaron a Carabineros por una riña que había en el sector del pasaje Carlos González Yacksic, pero al llegar la unidad policial al lugar no había nada.

Sin embargo, minutos después la policía recibió un llamado desde el Hospital Clínico de Magallanes señalándose que había llegado por sus propios medios una persona de 28 años con herida de arma blanca.

A partir de ese momento, el personal policial de la Sip y de Labocar se abocaron a realizar las primeras indagaciones por encargo del fiscal

de turno, lográndose durante la madrugada la detención de una persona que sería el autor material del ataque con arma blanca.

Se esperaba que el detenido sería pasado a la audiencia de control de detención en la jornada de ayer, sin embargo se espera que en el transcurso del día de hoy sea puesto a disposición del Juzgado de Garantía

## Magallanes será la primera región en llegar al 80% de cobertura en vacunación

El seremi de Salud (s), Eduardo Castillo, destacó que el proceso de vacunación ya alcanzó el 70% en sus primeras dosis, con 98.997 vacunados y poco más de 59% (83.784 personas) en segundas dosis.

"Probablemente, seremos la primera región en Chile en alcanzar el 80% de la cobertura", remarcó. Pese a ello, de inmediato advirtió que aún quedan 7.100 personas rezagadas en el grupo de 50 años y más, y, desde los 40 años, esta cifra llega a 13.400 pendientes.

Al respecto, recordó que en los dos últimos fallecimientos pudieron constatar -por el Registro Nacional de Inmunizaciones- que uno de ellos, de 60 años, no estaba vacunado contra el Covid y la otra persona, cercana a los 80 años, no participó del proceso en la fecha que le correspondía y recibió la vacuna en una fecha posterior a la que indicaba el calendario, y sus síntomas se iniciaron antes de los 14 días para lograr la inmunización de la segunda dosis.

En cuanto a los casos

# 112

casos nuevos de Covid hubo en el informe de ayer, con 8% de positividad

nuevos, Magallanes sumó 112, de los cuales 62 corresponden a Punta Arenas, 40 a Natales, 9 a Porvenir y uno de otra región, tras 1.293 exámenes de PCR, por lo que la positividad diaria fue de un 8%. El informe agrega que se encuentran activos 698 casos.

Finalmente, el seremi de Salud (s) invitó a la comunidad a participar en la búsqueda activa de casos, a través del examen de PCR que se tomará hoy desde las 9,30 a 12 horas, en el gimnasio de la Confederación Deportiva.

En cuanto a los hospitalizados, en la Red Integrada de Salud hay 75 pacientes hospitalizados por coronavirus y 36 camas Uci ocupadas, por lo que solamente quedan 9 disponibles. En las residencias sanitarias hay 79 habitaciones disponibles.



NUEVO LOCAL ZONA FRANCA RETAIL  
AV. ORIENTE PONIENTE MANZANA 23 LOTE 2

+56 9 6193 4493  
COTIZACIONESZF@RECASUR.CL

RECASUR®

# PLANCHA ACRÍLICO

TRANSPARENTE 122X244 (CM)

122X244(CM)  
3MM

\$54.000

122X244(CM)  
5MM

\$86.000





RODRIGO ÁLVAREZ ZENTENO

CLAUDIO RADONICH JIMÉNEZ

*¡Un gran equipo!*

**RODRIGO  
ÁLVAREZ  
ZENTENO**

**Constituyente**

**VOTE  
XP 9**



*alcalde*

Partieron en Magallanes y ya están instaladas en varias ciudades

## Cuatro mujeres, cuatro aromas, ciento de recetas y un propósito: expandir la aromaterapia en Chile

- Pilar Moreno Bour, 30 años, ingeniera civil industrial explica el emprendimiento (Lambda Aromaterapia) que basa la sanación y el relaxo en el uso de fragancias elaboradas con aceites esenciales.

Cuenta que una chica que sufría ataques de pánico probó los aceites que se aplican con el sistema "roll on" y el problema desapareció. Hay otras historias marcadas por el duelo que en tiempo de pandemia parecen multiplicar el dolor. Ahí la mezcla de aromas de aceite de bergamota, ciprés y rosa ayudaron a levantar el ánimo.

Sin dar nombres ni direcciones, Pilar Moreno, socia e impulsora de la empresa Lambda Aromaterapia, va enumerando los relatos. Cada uno tiene de aliado un aroma específico, con esencias exquisitas que sintonizan con necesidades momentáneas o permanentes. Siempre llegaron por curiosidad, recomendación y hoy son fieles clientes que avalan la recuperación anímica y emocional a través de la aromaterapia.

"Tenemos muchos casos en que hemos ayudado, pero hay que ser claros y responsables: la aromate-



Hay aromas que sanan, refrescan, calman. Se trata de conectarse con la naturaleza a través de los aromas, explica Pilar Moreno Bour.

rapia no es una alternativa a la medicina, sino que un complemento", recalca.

Algunos casos requieren una asesoría específica para determinar el aroma preciso a utilizar; en otros, ya hay un largo listado de recetas asociadas a dolencias.

La idea nació en Buenos Aires. Fue un viaje de cuatro años que podría definirse como "místico". En el país del tango inspiró, absorbió y contuvo el conocimiento como si se tratara de un

ejercicio de respiración. Quería un cambio y sin buscar encontró consuelo en los olores: "Cada aroma tiene un efecto que está relacionado con el bienestar. Algunos sanan, otros refrescan y calman. En cada hogar, hay un botiquín con dos o tres aceites", dice e inmediatamente desliza una acertada crítica: "En cambio, acá, para cualquier dolencia o sensación utilizamos algún remedio, tenemos una fórmula de-

pendencia, buscamos un remedio en base a químicos para todo".

Ya, en Punta Arenas, exhaló lo aprendido en distintas escuelas especializadas de aromaterapia y convocó a sus dos mejores amigas: Constanza Boccazzi y María Jesús Mella y a su madre, María Eugenia Bour, para dar vida al sueño de expandir la aromaterapia en Chile.

Eligieron "Lambda", la undécima letra del alfabeto griego para acuñar y simbolizar la marca. Ahora son cuatro magallánicas que ya están en cuatro ciudades (Valparaíso, Santiago, Punta Arenas y Chiloé) y venden de manera online a todo el país, a través de la página [www.lambdaaromaterapia.cl](http://www.lambdaaromaterapia.cl).

"Somos referentes en Chile y traemos esencias de India, Argentina y pronto de Francia. Cada proveedor es especial, hay que buscar el mejor, y en eso nos hemos especializado y seguimos buscando. Es muy importante trabajar con la mejor selección", explica, mientras coloca cada uno de los productos en una mesa de cemento ubicada en la costanera del Estrecho. Hay poca gente, pero los que transitan llegan atraídos por el aroma y la curiosidad.

Las esencias que importan las combinan y transforman en un producto eficaz para sanar o agradecer.

"Dicen que a través del aroma entramos en contacto con el alma de las plantas y sintonizamos sus virtudes. Cada aceite esencial posee un marcado carácter propio que puede ayudar a las personas a superar dolencias físicas o emocionales. La aromaterapia es una buena herramienta para no depender tanto del fármaco y buscar el autocuidado y autoconocimiento", asegura Pilar.

Las fragancias pueden ser grandes aliados a la hora de disfrutar de un buen descanso, estimular la creatividad, revitalizar el ánimo o simplemente mirar al olfato. Más en esta época de pandemia en que la aromaterapia poco a poco se transforma en una alternativa segura para recuperar la anhelada tranquilidad.



Las almohadillas terapéuticas de "Las Semillas de la Dani" permiten complementar tratamientos y aliviar dolores.

Emprendimiento de Daniela Coello Quente

### Almohadillas y antifaces terapéuticos para la salud familiar con "Semillas de la Dani"

- Estos productos que pueden ser útiles tanto para bebés como adultos mayores e, incluso, mascotas.

Daniela Coello Quente es una joven e inquieta emprendedora, que tiene a su cargo dos negocios, para un público similar, aunque con algunos matices diferenciadores. "Las Semillas de la Dani", en la que comercializa fundamentalmente, almohadillas terapéuticas creadas por ella, desde hace tres años. Y hace poco tiempo, se entusiasmó con otro negocio, al que bautizó como Ramé, en la que se amplió a joyas y accesorios.

"Partí porque compré uno para mí y lo encontré ideal, de ahí me puse a investigar. Me compré una máquina de coser y los empecé a armar. Los actuales están rellenos con 13 semillas terapéuticas distintas: anís, lavanda, manzanilla, romero, melisa, entre otros. Se puede ocupar en frío o en calor, dependiendo de los dolores. Son ideales para los dolores menstruales, cervicales, lumbago, tendinitis, artritis, se ocupa mucho para cólicos de bebés, se ocupa también para las fracturas, esguince, picaduras, quemaduras; en realidad, son súper versátiles, porque como están rellenos por una gama grande de distintas semillas terapéuticas, cada una cumple con una funcionalidad específica. Igual hay que enfatizar que hay dolencias que necesitan un tratamiento de la medicina tradicional, pero las almohadillas terapéuticas pueden complementar", apunta.

Las almohadillas se pueden ocupar para cualquier momento del día, al igual que los antifaces, similares

a los que se utilizan para dormir y que son útiles para tratar jaquecas, problemas de sueño, ojeras, bolsas en los ojos y en lo cognitivo ayudan mucho para mejorar los niveles de atención, concentración y memoria para los niños.

Daniela Coello cuenta que hizo un estudio pequeño, donde pudo ver que en Punta Arenas hay una tasa alta de distintos dolores y en diferentes épocas del año. Lo vinculó con otro aprendizaje, donde vio que estas terapias permiten agilizar los procesos de adquisición de conocimiento, porque potencia los procesos cognitivos básicos de atención, concentración y memoria.

En cuanto a "Ramé", Daniela Coello comenta que se siente muy entusiasmada, porque "la tengo desde febrero recién. Empezó a crecer y me encanta. Ahí vendo distintos accesorios para potenciar la belleza. Tenemos los accesorios de plata fina 925. Son todos productos nacionales".

El Día de la Madre es una de las jornadas más movidas para su negocio. En esta época tiene una promoción de una almohadilla con un antifaz de semillas terapéuticas, más el reparto a domicilio, de 9 mil pesos. En tanto, en "Ramé", las joyas varían entre los 5 mil y 15 mil, mientras que los moños y monos hechos a mano, así como gorros de lana. Para conocer más sobre sus trabajos, se puede visitar las cuentas de Facebook e Instagram @lassemillasdeladani y "ramé.patagonia" y para coordinar entrega, llamar a 1+56997796260.

### Pedro Goic Martinić

El pasado 23 de noviembre de 2020 se desarrolló de manera virtual la ceremonia de defensa pública de la tesis doctoral del alumno del Programa de Doctorado en Derecho de la Universidad Católica, Pedro Antonio Goic Martinić, titulada "La tutela Preventiva del crédito ante la notaría insolvencia del deudor", dirigida por el profesor de Derecho UC Juan Luis Goldenberg. Su Tribunal de tesis fue presidido por la directora de la Academia de Investigación Derecho UC, Magdalena Ossandón y compuesta por los profesores María Graciela Branti de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Lilian San Martín de la Universidad Alberto Hurtado, las profesoras Stefania Pacchi y Andrea Pisaneschi de la Universidad de Siena, de Italia, y el profesor de Derecho UC Marcelo Barrientos, mientras que el profesor Javier Infante actuó como Ministro de Fe. Luego de 10 años de arduo trabajo investigativo en el campo del Derecho Civil, Comercial y Concursal, que lo llevaron a realizar dos pasantías doctorales en la Universidad de Siena y Universidad de Bordeaux, concluyendo así su trabajo que fue aprobado con la máxima calificación de distinción sobresaliente 7. El ahora Doctor en Derecho UC logró concluir que la notaría insolvencia es una figura jurídica que se enmarca dentro del contexto del concurso de acreedores, concluyendo su trabajo que fue aprobado con distinción. Al finalizar su presentación que realizó en italiano, Goic agradeció al Programa de Doctorado, a los profesores y equipo administrativo que lo acompañó en este largo proceso, principalmente a su profesor guía Juan Luis Goldenberg y las profesoras Pacchi y Pisaneschi, quienes lo guiaron en Italia, además de sus amigos y padres por todo el apoyo recibido.

El nuevo Doctor en Derecho, Pedro Goic Martinić es nacido en Punta Arenas el 29 de diciembre de 1984, hijo de los puntarenenses Violeta Martinić Marín y Pedro Goic Jiménez (Q.E.P.D.) y nieto del antiguo socio del Club Croata de Punta Arenas Antonio Martinić Kusanović y esposa Elba Marín de Martinić. Hizo su enseñanza básica en el liceo San José de Punta Arenas y la media en el Colegio San Mateo de la Compañía de Jesús en Osorno.





Leydi Bardales con sus regalos para el Día de la Madre: "Desde hace un mes y medio nos preparamos para esta fecha y que a última hora digan que no se podrá vender... hay una inversión que una necesita recuperar".



Aunque hubo menos gente que en una jornada normal, de todas maneras durante la mañana, el flujo de personas fue constante.

Nulo control policial y militar durante la mañana

## En la previa del Día de la Madre la Feria de la Lorca recibió a una multitud de personas

Las autoridades habían anunciado una intensificación de los controles tras el retroceso de Punta Arenas a la Fase 1. El objetivo es que esta nueva cuarentena dure mucho menos y para eso, hay que "portarse bien" o como se menciona con frecuencia en el último tiempo "a ser solidarios". Pero las personas están aburridas del encierro y los comerciantes no pueden abanicarse en sus casas esperando que los ingresos lleguen solos. Por eso, a pesar de las restricciones, una multitud constante hubo en la Feria de

la Lorca, sobre todo para hacer las últimas compras para el Día de la Madre.

Quizás por comprensión ante este evento, durante la mañana no se apreció control policial ni militar, por lo que las personas pudieron realizar sus compras sin la tensión de estar obteniendo permisos, aunque los consultados aseguraron que igualmente los sacaron.

Juana Santana es vecina de la población Aves Australes y comentó que "esto no es nada comparado con otras veces, ahora anda poquita gente, otras veces no se puede ni andar. Yo es-

toy acostumbrada a venir a comprar mis verduras todos los sábados, la gente viene porque necesita, no por puro gusto. Ir a meterme al mall, peor con tanta gente, prefiero venir acá, dar una vuelta y pa' mi casa. Yo creo que las ferias no debieran restringirlas, no hay ni la mitad de gente que en los mall".

Gaspar Güichaquelén, en tanto, indicó que como los días sábado no trabaja, aprovechó de hacer algunas compras. "La gente tiene que hacer sus cosas y en eso estamos, viene el Día de la Madre y tampoco hay posibilidad de ir al centro, todo en restric-

ción. La oportunidad que uno tiene es sábado y domingo. Pensé que iba a haber menos gente, aunque igual es al aire libre. Vine con mi hija a tomar un poco de aire fresco. Compré mascarillas, mucho más barato, los precios están buenos. Igual pensé que iba a haber más control, pero no nos pueden sofocar tanto con el control, uno igual entra a estresarse demasiado", comentó.

Los comerciantes también resaltaron que no tienen otra opción que salir a vender, aunque en su caso, están debidamente autorizados. La presidenta del sector 3 de

la feria, Patricia Alvarado, recordó que se establecieron cuatro zonas y certificado de desplazamiento desde diciembre. "La gente igual se la arregla para salir y busca la economía, nosotros tenemos precios accesibles y viene el Día de la Madre, por lo que creemos que mañana (hoy) vamos a tener más gente".

Justamente, muchos de los comerciantes debieron invertir en productos pensados para esta celebración. Leydi Bardales reconoció que las ventas estuvieron lentas, "pensamos que iba a venir menos gente, pero

igualmente está reducida la cantidad que anda circulando. Esta es una de las fechas más importantes para todos los comerciantes, ya sea en bisutería, adorno, ropa. Intentamos tener todos tipos de precios desde 500 pesos en adelante. Flores, tarjetas, cajitas, ositos. La idea es vender porque una tenía la mercadería separada anticipadamente y si sobra, se guarda nomás. Desde hace un mes y medio nos preparamos para esta fecha y que a última hora digan que no se podrá vender... hay una inversión que una necesita recuperar", finalizó.



Andrea  
PIVCEVIC

Ciudadanía,  
Justicia y Dignidad

**XR-14**  
PIVCEVIC CONSTITUYENTE

**CONSTITUYENTE**

¡Conversemos!

www.pivcevicconstituyente.cl

@pivcevicconstituyente.cl

@pivcevicconstituyente.cl

@pivcevicandrea

+56 9 5626991

Magallánicos  
no neutrales

# “Tengo temor que la cuarentena tenga algún efecto en las elecciones”

- Sin embargo, recalca que cuando ocurrió el plebiscito en octubre pasado igual la comunidad magallánica se encontraba en confinamiento total y se adoptaron todas las medidas de cuidado.

Rolando Martínez  
rmartinez@laprensaaustral.cl

“Tengo temor que la cuarentena tenga algún efecto en las elecciones”, reflexiona el candidato a constituyente en representación del pacto Vamos por Chile, militante de la Udi, Rodrigo Álvarez.

Ex diputado en tres periodos por Magallanes, ex ministro y ex subsecretario en la primera administración de Sebastián Piñera, expresó tal aprensión al referirse al proceso electoral que vivirá el país el 15 y 16 de mayo de la próxima semana al elegir por primera vez gobernadores regionales y constituyentes que redactarán la futura Constitución, como también las elecciones municipales para nuevos alcaldes y concejales.

Sin embargo, se apresura en recordar que cuando fue la votación por el plebiscito, en octubre del año pasado, la comunidad de Magallanes también estaba bajo condiciones de pandemia y en aquella ocasión se adoptaron todas las medidas, la gente se cuidó.

“En primer lugar, el llamado es a la gente que las autoridades tomarán los resguardos necesarios, pero es imprescindible que todos nosotros también adoptemos nuestros resguardos personales y, sobre todo, participemos. Estamos eligiendo a las autoridades más cercanas a la gente, estamos eligiendo a los futuros gobernadores, estamos eligiendo al convencional constituyente que marca un cambio en la vida institucional del país”, recalca.

Álvarez admite que tiene un cierto temor, porque también el proceso ocurrirá en otoño algo que habitualmente no se hace en Chile, pero espera que la gente se percate de la importancia del proceso que amerita tomar los resguardos, ir a votar y cuidarse entre todos.

## Campaña atípica

Rodrigo Álvarez reconoce que en este tiempo de

## ÁLVAREZ CREE QUE HABRÁ TENSIONES ENTRE EL GOBERNADOR Y DELEGADO PRESIDENCIAL

Rodrigo Álvarez admite que en la gente hay mucha expectativa por el rol que cumplirán los constituyentes en la redacción de la nueva Constitución y especialmente en la función que cumplirán los gobernadores regionales al ser elegidos popularmente.

“Una de las preocupaciones principales en todo este proceso, y englobo eso tanto la Convención Constituyente como la elección de gobernadores, es exceso de expectativas y no saber dimensionar exactamente la tarea, los deberes, las facultades”, dice.

“Ya que me preguntas por el gobernador, creo que es una materia que hay que mejorar en el nuevo diseño constitucional porque te puedo asegurar que habrá tensiones entre el delegado presidencial y entre el gobernador. Hay materias poco claras. Hay materias en que uno tendrá la legitimidad del voto y en otra la legitimidad de la designación del Presidente. Entonces con facultades muy distintas y con acceso a la definición de los recursos muy diversas”, acota.

El candidato constituyente señala que, para

superar un problema de expectativas desmedidas, cree que es absolutamente necesario un mejoramiento de las definiciones en cuanto a las atribuciones y eso no solamente con respecto al gobernador regional, sino que también en atribución a los gobiernos regionales y de los consejos regionales.

se ha basado mucho en el contacto personal, mucho en la conversación con los medios sociales y redes sociales. Así que sí será la campaña más extraña en la historia política del país”.

Respecto a qué es lo que más le pide la gente en el contacto y si la desinformación sobre el proceso ha ido superándose, responde: “Primero, dentro de un marco general de desconocimiento ha empezado de a poquito a superarse, pero todavía existe. Diría que hay dos grandes temáticas que han surgido: por lejos por un lado dentro de lo que se llama la organización de la Constitución lo que más me preguntan es sobre los temas de descentralización

## CRITICA LAS MEDIDAS CENTRALISTAS ADOPTADAS EN ESTA PANDEMIA

El ex diputado por Magallanes, Rodrigo Álvarez, admite que enfrentar esta emergencia sanitaria mundial desatada por el coronavirus es muy difícil de enfrentar porque no había experiencia y la última gran pandemia mundial ocurrió en 1919.

“En ese contexto ha habido algunas medidas y procesos positivos como la vacunación, pero hay otras como ciertas críticas a fenómenos regionales por políticas centralistas. Magallanes vivió una situación de cuarentena prolongadísima y al mismo tiempo ha vivido muestras de centralismo en esferas donde no esperábamos”, critica.

Recuerda que hasta se vivió el centralismo electoral cuando no se votó en abril cuando todo Magallanes estaba en fase 3 y 4 y ahora se votará cuando estamos en fase 1 y 2.

“Creo que ha habido muchas medidas de carácter centralista así como ha habido triunfos como la vacunación. Creo que ha sido una conducción que habrá que comparar con mucho detalle cuando terminen todos estos eventos, pero para nues-

superar un problema de expectativas desmedidas, cree que es absolutamente necesario un mejoramiento de las definiciones en cuanto a las atribuciones y eso no solamente con respecto al gobernador regional, sino que también en atribución a los gobiernos regionales y de los consejos regionales.

“Cómo probablemente logramos entregar poder a los gobiernos y a las regiones para, por ejemplo, determinar preferencias y excepciones a determinadas actividades a futuro. Todos esos temas, que son propios de políticas fiscales, también serán materia de la Constitución. Veo con preocupación el tema del futuro gobernador y delegado presidencial, porque creo que hay todavía muchas materias a definir, va haber una tensión y es necesario que la nueva carta fundamental defina mucho mejor las tareas de uno y otro particularmente los temas económicos”, explica el abogado.

Opina que esas dos materias son de lejos las más relevantes. Igual surgen otras consultas en materia medioambiental, pero en muchas de las conversaciones que ha tenido en las nueve comunas que pudo visitar surge mucho lo relacionado con la descentralización por un lado y derechos sociales y libertades por otras.

Consultado si se ha avanzado o no en descentralización, Álvarez explica que

“si uno lo compara con la Constitución del 80 o si uno lo compara con el año 2000 que uno podría hacer una mirada a los 21 años recientes, claro que ha habido algunos avances institucionales. Recordarás que antes hubo una época en que no se elegía a los alcaldes, no se elegían a los cores (consejeros regionales), ahora vamos a elegir a los gobernadores. O sea hay algunos avances”. Sin embargo, estima que se requiere mucho más y se necesita una perspectiva de la Constitución distinta que es una mirada desde abajo hacia arriba. “De construir una parte de la institución del poder y decisión desde las comunas, de las provincias, después de las regiones y después a nivel central.

“A mí como ministro, principalmente como subsecretario, me tocó varias veces tener que firmar documentos en que mi reacción era preguntarme por qué esta decisión no la toman en cada una de las regiones. Eso es lo que requiere de un nuevo equivalente al actual capítulo 14 de la Constitución”.

Rodrigo Álvarez recalca que en materia de derechos estima que también se requiere de algunas precisiones. Se requiere ampliar algunos derechos como incluir el derecho a la libre competencia, el derecho a la servicialidad del Estado que se llama que entregue las prerrogativas a las organizaciones de ciudadanos. También estamos

en otra época económica y se requiere una respuesta distinta en materia de pensiones, una respuesta distinta en materia de salud.

“Creo que es evidente que en 40 años se avanzó en muchos aspectos, pero faltan todavía temáticas importantísimas y la descentralización es una de las más esenciales para el futuro”, precisa el candidato a constituyente.

Luego recuerda que cuando fue parlamentario siempre luchó por los temas regionales y la descentralización. Destaca que en la Cámara de Diputados existe en forma permanente la comisión de Zonas Extremas que fue una iniciativa que impulsaron junto al entonces diputado magallánico Pedro Muñoz, y esta comisión ha ayudado a muchos de los proyectos

El candidato a constituyente por el royalty minero, pero p en la discusión en el Senado.



El candidato a constituyente por el royalty minero, pero p en la discusión en el Senado.

en otra época económica y se requiere una respuesta distinta en materia de pensiones, una respuesta distinta en materia de salud.

“Creo que es evidente que en 40 años se avanzó en muchos aspectos, pero faltan todavía temáticas importantísimas y la descentralización es una de las más esenciales para el futuro”, precisa el candidato a constituyente.

Luego recuerda que cuando fue parlamentario siempre luchó por los temas regionales y la descentralización. Destaca que en la Cámara de Diputados existe en forma permanente la comisión de Zonas Extremas que fue una iniciativa que impulsaron junto al entonces diputado magallánico Pedro Muñoz, y esta comisión ha ayudado a muchos de los proyectos



José Villanueva

“Veo con preocupación el tema del futuro gobernador y delegado presidencial, porque creo que hay todavía muchas materias a definir, va haber una tensión y es necesario que la nueva carta fundamental defina mucho mejor las tareas de uno y otro particularmente los temas económicos”

en nueve cambios constitucionales, entre ellos los del 2005, en cada uno de ellos fuimos logrando más avances en materia de descentralización. Es cosa de pensar en elecciones del Core y otros similares”, afirma.

Rodrigo Álvarez puntualiza que evidentemente ahora está la ventaja de volver a escribir esto y la forma de volver a escribirlo es distinta. “Diferente es cuando deben hacer alguna modificación a cuando tú puedes sentarte frente a una hoja relativamente en blanco y escribir cuál es el mejor modelo”.

“Más allá de defender mis actuaciones lo más relevante es decir acá hay una oportunidad única y esa oportunidad es trabajar en un diseño constitucional para las regiones distinto. Y ese es uno de los grandes temas. Además, es una convención donde se escribirá una Constitución con la mayoría de los representantes de las regiones y eso va a marcar una diferencia”.

Rodrigo Álvarez, destaca la nueva discusión legislativa que hay algunos errores que deberán ser corregidos

que han beneficiado a la región en los últimos años. “Lo más relevante es que el trabajo se realiza en el marco de la Consti-

tución y las atribuciones que tienen las leyes y éste es el momento de lograr cambios en esos capítulos. Yo participé activamente

**VISUALIZA CON OPTIMISMO FUTURO DE LA REGIÓN**

El candidato a constituyente Rodrigo Álvarez admite que la pandemia del Covid-19 ha provocado un dolor en muchas familias por la muerte de seres queridos y amigos, pero también los efectos colaterales perdurarán al menos un año después que se supere esta emergencia sanitaria.

Uno de esos efectos es la economía, pero al mirar un poco más a largo plazo cree que hay que ser optimista por las potencialidades que tiene la región en el desarrollo de la industria de hidrógeno verde, la reactivación del turismo, la actividad acuícola y pesquera y luego otras actividades más tradicionales como ganadería y comercio.

“Miro con optimismo, pasados los efectos que trae esta pandemia, si sabemos aprovechar esas oportunidades. Por ejemplo, en materia de hidrógeno verde hay otras cuatro áreas en

el mundo que también están compitiendo, igual que nosotros, por ser el gran polo de hidrógeno verde. Ojalá a través de nuestros instrumentos de excepción y de la rapidez con que respondan las autoridades, de cualquiera sea el gobierno que le toque, seamos muy activos en lograr que este tipo de industrias gigantescas se terminen instalando en Magallanes”, expresa.

Sí ve con preocupación el año que estaremos viviendo las brutales consecuencias económicas de la pandemia: “No me cabe duda que estaremos varios meses con problemas en algunos sectores”.

Descarta que haya sido un error que la actividad económica en la región se orientara principalmente al turismo en los últimos años, porque piensa que habrá una recuperación. Sin embargo, cree en la importancia de tener una estructura productiva diversificada.

**Doce candidatos buscan quedarse con los cupos para los pueblos kawésqar y yagán**

La Convención Constitucional encargada de proponer una redacción para una nueva Constitución contará con 155 miembros, 17 de los cuales pertenecerán a los pueblos Indígenas. En el caso de Magallanes, hay dos escaños reservados, uno de ellos para los kawésqar y el otro para la comunidad yagán.

El próximo fin de semana se realizarán cuatro elecciones simultáneas, una de ellas

para elegir a los constituyentes. Aquellos electores que formen parte del padrón electoral de personas pertenecientes a alguno de estos dos pueblos podrán pedir en su mesa receptora de sufragio el voto correspondiente a la etnia de la cual forman parte.

Los facsímiles muestran cómo será cada una las cédulas de votación con los candidatos presentados para representar a ambos pueblos.

CONVENCIONALES CONSTITUYENTES Y CANDIDATOS PARITARIOS ALTERNATIVOS DE PUEBLOS INDIGENAS  
**KAWASHKAR**

- 110 LETICIA CARO KOGLER (MICHEL VARGAS BUSTAMANTE) Magallanes y La Antártica Chilena
- 111 JUAN FRANCISCO GONZALEZ CARD (JOLINA HORTENSIA LLANILLAN CATALAN) Magallanes y La Antártica Chilena
- 112 MARIA FELICIA GONZALEZ CARCAMO (JOSE PARANCAN HUBICH) Magallanes y La Antártica Chilena
- 113 LUCIA ANDREA URIBE CARO (FRANCISCO FABIAN OYUL URIBE) Magallanes y La Antártica Chilena
- 114 MARGARITA VARGAS LOPEZ (JOSE FERNANDEZ LOPEZ) Magallanes y La Antártica Chilena

CONVENCIONALES CONSTITUYENTES Y CANDIDATOS PARITARIOS ALTERNATIVOS DE PUEBLOS INDIGENAS  
**YAGAN O YAMANA**

- 110 LIDIA GONZALEZ CALDERON (LUIS GOMEZ ZARRAGA) Magallanes y La Antártica Chilena

Facsímil voto del pueblo kawésqar/Servei

Facsímil voto del pueblo yagán/Servei

PACTO **APRUEBO DIGNIDAD**

15 - 16 de Mayo

**VOTEMOS**

**Dr. Julio Contreras**

Constituyente

★ Independiente Magallánico ★

**YQ-30**

**¡¡EL PUEBLO TRIUNFA!!**

Dr. Julio Contreras Constituyente

Elecciones del 15 y 16 de mayo

# Cinco candidatos esperan convertirse en el primer gobernador electo

- En tanto, otros 35 postulantes esperan ser uno de los tres redactores magallánicos de la nueva Constitución, a los que se sumarán las dos personas electas de los pueblos yagán y kawésqar.

El plazo se acerca. El próximo fin de semana los magallánicos están convocados a participar en cuatro elecciones simultáneas, las que se realizarán en dos jornadas consecutivas: el sábado 15 y el domingo 16 de mayo.

Cada votante recibirá cuatro cédulas de votación. En una de ellas deberá marcar su preferencia respecto de cuál de los cinco candidatos inscritos desea que se transforme en el primer gobernador regional elegido popularmente.

Una segunda papeleta será para elegir al delegado constituyente. Como distrito 28, a Magallanes le corresponden tres cupos, si bien se agregarán otros dos correspondientes a los pueblos indígenas kawésqar y yagán, que tienen un padrón electoral independiente. En este último caso, el facsímil de los votos se

presentan en la página 9.

Por comuna, también el elector recibirá un voto para elegir al alcalde y otro para inclinarse por la persona que espera integre el respectivo Concejo Municipal.

En la elección de gobernador regional, la oposición como la derecha van divididos. Mientras el candidato oficial del pacto Unidad Constituyente es el ex intendente Jorge Flies Añón, a éste le salió al paso la postulación de ex gobernador de la Provincia Antártica, Claudio Flores, quien va al amparo del Partido Humanista.

El oficialismo presentó tres candidatos. El pacto Chile Vamos tiene como abanderado a Juan José Arcos, pero dentro del sector se sumaron las candidaturas independientes de Manuel Correa Silva y Cristián Matheson Villán.

La imagen a la derecha

## GOBERNADORES REGIONALES 2021

<p><b>XX. CHILE VAMOS</b></p>  <p><b>PARTIDO REGIONALISTA INDEPENDIENTE DEMOCRATA</b></p> <p>—200 JUAN JOSE CLAUDIO ARCOS SRDANOVIC</p>	<p><b>YA. HUMANICEMOS CHILE</b></p> <p><b>INDEPENDIENTES</b></p> <p>—201 CLAUDIO FLORES FLORES</p>
<p><b>YN. UNIDAD CONSTITUYENTE</b></p> <p><b>INDEPENDIENTES</b></p> <p>—202 JORGE MAURICIO FLIES AÑÓN</p>	<p><b>CANDIDATURA INDEPENDIENTE</b></p> <p>—203 CHRISTIAN MATHESON VILLAN</p>
<p><b>CANDIDATURA INDEPENDIENTE</b></p> <p>—204 MANUEL CORREA SILVA</p>	

muestra el facsímil del voto correspondiente a la elección de gobernador regional

en Magallanes. En la imagen inferior, se presenta el facsímil del

voto de convencionales constituyentes, donde se aprecian las ocho listas,

con 35 candidatos en total. El elector sólo debe marcar una preferencia.

## CONVENCIONALES CONSTITUYENTES 2021

<p><b>XG. PARTIDO HUMANISTA</b></p> <p>— 1 CHRISTIAN BORDOU AQUEVEQUE</p>	<p><b>XM. REGIONALISMO CIUDADANO INDEPENDIENTE</b></p> <p>— 2 CLAUDIA SRDANOVIC CARDENAS, Independiente</p> <p>— 3 MAURICIO DAZA CARRASCO, Independiente</p> <p>— 4 PAMELA HERRERA FOLERA, Independiente</p> <p>— 5 JAIME COSME ORMEÑO, Independiente</p> <p>— 6 DANIELA LUXERO GALLARDO, Independiente</p> <p>— 7 JUAN CARLOS KALAZICH SANTANA, Independiente</p>	<p><b>XP. VAMOS POR CHILE</b></p> <p>— 8 MARIA TERESA CASTAÑON SILVA, Renovación Nacional</p> <p>— 9 RODRIGO ALVAREZ ZENTENO, Unión Demócrata Independiente</p> <p>— 10 GABRIELA TERESA CASAMIEVA MENDEZ, Independiente Renovación Nacional</p> <p>— 11 MARCELO TORCHE SUAREZ, Independiente Unión Demócrata Independiente</p> <p>— 12 SILVANA CAMELO THORSEN, Independiente Evolución Política</p> <p>— 13 RODOLFO ESTEBAN ARECHETA BALETA, Independiente Evolución Política</p>
<p><b>XR. MAGALLANICOS NO NEUTRALES</b></p> <p>— 14 ANDREA LUCIA PIVOEVIC CORTESE, Independiente</p> <p>— 15 JAVIER EDUARDO SOLIS URIBE, Independiente</p>	<p><b>YB. LISTA DEL APRUEBO</b></p> <p>— 16 ADRAMA MARCELA BARATELLI, Independiente Progresista de Chile</p> <p>— 17 MANUEL GALLARDO BOTO, Demócrata Cristiano</p> <p>— 18 KARIN ISABEL ESCOBARTE FICA, Independiente Radical de Chile</p> <p>— 19 NELSON LEYVA LERZUNDA, Demócrata Cristiano</p> <p>— 20 MARIA DE LOS ANGELES FLORES RODRIGUEZ, Socialista de Chile</p> <p>— 21 LUIS NAVARRO ALMONACID, Socialista de Chile</p>	<p><b>YE. REPUBLICA DE LOS INDEPENDIENTES DE MAGALLANES</b></p> <p>— 22 ALEJANDRA SOZA GARCIA, Independiente</p> <p>— 23 ALFREDO FONSBECAMHONOVIC, Independiente</p> <p>— 24 STJERN VRSALOVIC RADOVICI, Independiente</p>
<p><b>YQ. APRUEBO DIGNIDAD</b></p> <p>— 25 JAVIERA IGNACIA MORALES ALVARADO, Independiente Convergencia Social</p> <p>— 26 CARLOS ALBERTO ABARZUA VILLEGAS, Independiente Convergencia Social</p> <p>— 27 DANIELA PAVIUCO HERRERA, Independiente Convergencia Social</p> <p>— 28 MIKOS SUEB ORTEGA CARDENAS, Comunista de Chile</p> <p>— 29 MARGARITA DEL CARMEN MAJUC SIERRALTA, Comunista de Chile</p> <p>— 30 JULIO GASTON CONTRERAS MUÑOZ, Independiente Comunista de Chile</p>	<p><b>ZI. COORDINADORA SOCIAL DE MAGALLANES</b></p> <p>— 31 ELISA AMANDA GRUSTINANDOVICH CAMPOS, Independiente</p> <p>— 32 PABLO NICOLAS CIFUENTES VIALDIL, Independiente</p> <p>— 33 IMES ELIZABETH VIDAL ANDRADE, Independiente</p> <p>— 34 PATRICIO ANDRES FUENTES OLGUIN, Independiente</p> <p>— 35 JAVIER OMAR AGUILAR VERA, Independiente</p>	

### ¿Quién será Judas?

La protesta de los gremios gastronómicos y del turismo que se denominó "La última cena", como una muestra de la tragedia que embarga al sector ante la nueva cuarentena para la región. Mantel negro, rostros serios y platos vacíos dieron cuenta del crítico momento que viven los dueños, administradores y trabajadores del rubro.

Pero al llevar tan bñli-

co título, hubo momentos para la broma, ya que al sentarse no faltó el que preguntó quién iba a representar a Judas. Y aunque tampoco nadie se denominó como Jesús, sí la voz cantante la llevó, como ha sido habitual, el ex intendente y propietario del restaurante Jekus, Jaime Jelincic, que de todas maneras no se erigió como Mesías, sino como uno más de los discípulos.



### ¿Peleados a muerte?

Los Bianchi, en su afán de seguir pesando en la política regional y nacional, apadrinaron la candidatura como constituyente por Magallanes del conocido abogado Mauricio Daza, gran apuesta para influir en la nueva Constitución.

Daza -conocido por litigar en grandes causas a nivel nacional- también participó en el equipo jurídico que salvó a Bianchi padre cuando Miodrag Marinovic presentó una denuncia a la fiscalía en la que acusaba al senador de pagar sobrepago por el arriendo de su oficina distrital, la cual pertenecía a la suegra del mismo Bianchi.

Volviendo a las cosas constitucionales, los Bianchi conformaron la lista Regionalismo Ciudadano Independiente, integrada por Claudia Sdanovic Cárdenas, Mauricio Daza Carrasco, Pamela Herrera Figueroa, Jaime Cosme Ormeño, Daniela Lucero Gallardo y Juan Carlos Kalazich Santana.

Pero, el fragor de la campaña electoral dejó heridos en el camino dentro de esta lista, notándose un distanciamiento entre Daza Carrasco y Cosme Ormeño, el cual quedó de manifiesto en entrevistas radiales realizadas en los últimos días, donde se habló de que para ser constitucionalista había que tener preparación o que un representante de Magallanes debía ser de este terruño.



### Al mejor postor

"Sólo faltaron los caballos", dijo sonriendo don Patito al referirse en las noticias regionales al remate de los vehículos de Carabineros.

Una subasta que dejó conforme a la institución policial, porque fue la primera vía "Zoom" y a la que llegaron más de 50 postores que arrasaron con los

52 vehículos policiales. El martillo cayó a la una, a las dos y a las tres entre los 800 mil y 9 millones de pesos, que fue el más caro de todos los autos que ahora dejarán de ser verdes.

Mientras que las dos lanchas apostadas en Puerto Williams, cada una fue rematada en 7 millones de pesos.

### S.O.S. con presuntas presiones

Un desesperado S.O.S. lanzó a su equipo de trabajo la alcaldesa de Porvenir (fuera de funciones por ser candidata a la reelección), Marisol Andrade, mediante un audio remitido por WhatsApp, en la que implícitamente ejerce una presión presuntamente indebida. Se trata de una "invitación" a los integrantes de su grupo de apoyo (según la denuncia "muy anónima" de uno de ellos), conformado por funcionarios de sus últimas contrataciones en el municipio fueguino, que sienten "la espada de Damocles" sobre sus cabezas.

En el audio se le oye decir a la hoy candidata que antes de la cuarentena, la acompañen por 3 días a hacer una campaña de "barrido puerta a puerta", ya que el día anterior sólo la habían ayudado 4 personas. "He hecho la campaña casi sola, pero en estos tres días que quedan necesito del apoyo del grupo, personas en las que he confiado y creído que están conmigo", grabó en el audio de voz, citando el nombre de una de las empleadas municipales en ejercicio, esperanzada que "me acompañe el resto del grupo" antes de la cuarentena.

### Debate futbolero

Ayer en la tarde, en el grupo de WhatsApp del Servicio de Salud Magallanes, una denuncia dio pie a un entretenido intercambio de opiniones futboleras. Todo surgió porque en el grupo se publicó una foto de personas jugando fútbol en la cancha de la Liga Popular. Mientras algunos repudiaban el hecho, al estar Punta Arenas en cuarentena, otros replicaban diciendo que al aire libre el riesgo de contagio es menor.

Al final, todo derivó

en tallas, sobre todo tras una intervención de que el partido era para buscar nuevos talentos para el fútbol chileno. Ahí surgió raudo el periodista del Servicio de Salud, Jesús Nieves, quien con sorna escribió: "Ya era hora, para que Venezuela no les vuelva a ganar". Por si no lo sabía, Nieves es venezolano. Dicen que su compatriota Rafael Dudamel ya está pidiendo su teléfono para llevarlo de defensor para la Universidad de Chile.

### El ingenio del chileno

La picardía del chileno siempre sale a relucir en momentos tristes y alegres. Como también el ingenio de algunos a la hora del reciclaje. En la foto se aprecia lo que en su momento fue un carro de supermercado y el cual ahora transformaron en un basurero. Al menos es la función que se ve que cumple adosado a la pared exterior de una antigua vivienda de calle Errázuriz, altura del 200.

Curiosidades de la vida, como dijo un hombre que pasó por el lugar y nos compartió la gráfica.



### Mala costumbre

Algunos conductores a veces adoptan malas costumbres de estacionarse en lugares que, en determinadas horas de alto tránsito, pasan a ser un obstáculo molesto.

Así se vio en días pasados con este vehículo mal estacionado en avenida Independencia al llegar a la Costanera. Un lector envió esta fotografía y relataba

que son varios automovilistas que a veces por eludir el pago de estacionamiento dejan por algún rato su vehículo en lugares indebidos.

Y el lector se preguntaba que a pesar de estar en pandemia no sería malo que aparezcán los carabineros o los inspectores municipales para recordar a los conductores que están mal estacionados.

### Reventa y especulación

La pandemia, sus medidas asociadas y esto del bloqueo del paso de los camioneros han traído aparejados la reducción de los stocks y un aumento de los precios en numerosos productos esenciales y no tanto...

Uno de los rubros donde más se ha evidenciado aquello es el de la construcción, el cual, contrario a lo

que se podría creer por esto de la contracción económica, ha tenido un veranito de San Juan con los retiros del 10% de los fondos previsionales. Dichos dineros frescos han dado a muchos la posibilidad de usarlos para completar un pie para un préstamo habitacional o para dar curso a aquel proyecto de ampliación o mejoramiento

de viviendas tantas veces postergado. No pocos han comprado algún terrenito o iniciado la construcción de una segunda casa para arrendar. Todo esto azuzado, además, por el trabajo online desde los hogares que ha permitido a muchos disponer de mayor tiempo para emprender este tipo de iniciativas.

A tal punto se crecido la demanda de insumos que se ha creado una suerte de mercado informal por redes sociales, donde se realizan reventas de materiales de construcción y las operaciones especulativas están al día. Un producto que podría ser comprado antes a \$10 mil en el comercio formal es revendido a más del doble por las benditas redes.

# EL MAGALLANES

Diario fundado el 7 de enero de 1894 por Manuel Señoret, Juan Bautista Contardi y Lautaro Navarro Avaria. Director, Gerente General y Representante legal, Francisco Karelovic Car. Editor general, Poly Raín Haro. Editado por la Empresa de Publicaciones La Prensa Austral Limitada, Waldo Seguel 636, Fono Mesa Central: 2204000, Punta Arenas. Diario afiliado a la Asociación Nacional de la Prensa y la Sociedad Interamericana de Prensa. Gerente en Santiago, Jorge Babarovic Novakovic.

## A una semana de las elecciones

**- Estas proyecciones deben ser tomadas con cautela, pues el referido plebiscito fue un proceso inédito y único respecto de la convocatoria ciudadana. Pero, más allá de tal advertencia, es esperable que, por el bien de nuestra democracia, los electores acudan a sufragar y que sean los menos los que se queden en casa.**

Estamos a una semana de un proceso electoral que tendrá dos hitos históricos. El primero, la elección popular de los gobernadores regionales; y el segundo, la determinación de las personas que integrarán la Convención Constitucional, encargada de proponer al país una redacción para una nueva Carta Magna.

En paralelo, habrá otros dos comicios, el de alcaldes y de concejales.

Serán cuatro elecciones y, por ende, cuatro las papeletas que recibirá cada elector para expresar sus opciones, lo cual complejiza más este proceso eleccionario de dos jornadas.

Aquellos que estén inscritos en el padrón electoral de pueblos originarios podrán decidir si votar por uno

de los candidatos a los 17 escaños reservados o, lisa y llanamente, apoyar a alguno de los otros postulantes constituyentes inscritos en las listas levantadas por partidos políticos o movimientos de la sociedad civil.

Como siempre, está el fantasma de la abstención rondando y los temores respecto de cuánto incidirá en la participación ciudadana el miedo a un invitado insólito e inesperado

para estas elecciones: el Covid-19.

Para el gobierno, el haber pospuesto casi en un mes estas elecciones -inicialmente se iban a desarrollar el 11 de abril pasado- fue importante, pues la situación sanitaria es mejor que la que presentaba el país entonces.

Además, se hizo ver que para el próximo fin de semana se espera que haya más de 7 millones de personas

vacunadas con las dos dosis contra el coronavirus.

Los expertos electorales han realizado proyecciones auspiciosas respecto de la participación, esperando que el porcentaje de electores que vaya a las urnas sea similar al registrado para el plebiscito constitucional de octubre del año pasado. Allí la participación a nivel país fue de 50,9% del padrón electoral.

Estas proyecciones deben ser tomadas con cautela, pues el referido plebiscito fue un proceso inédito y único respecto de la convocatoria ciudadana. Pero, más allá de tal advertencia, es esperable que, por el bien de nuestra democracia, los electores acudan a sufragar y que sean los menos los que se queden en casa.

Lecturas desde la pampa y el viento

Por Marino Muñoz Agüero

## “Las alas giratorias de los cardos” Rina Díaz Jiménez 2ª parte

A continuación de las tres obras testimoniales ya reseñadas, “Las alas giratorias de los cardos” incluye los poemarios inéditos “Poemas que duelen”, “Confesiones y estampas poéticas por mis hermanas” y “Herida”.

Como ya señaláramos Rina Díaz publicó en sus inicios literarios (1991) libros de poesía, una poesía ligada a la intimidad familiar, a los orígenes, a los sueños de juventud y a Dios. Versos plenos de lírica en sí, algunos metafóricos donde prima la belleza de la palabra, no obstante, subyace la desesperanza y hay

atisbos de rebelión ante la existencia, como se aprecia en estos fragmentos:

“Era el silencio”

“Siempre me preparé para ti/ para cuando llegaras/ para ser suave y fresca/ como el rocío de las mañanas./ A veces fue demasiado larga/ y demasiado incierta la espera/ a veces pensé que eras sólo/ mi más bella quimera./ a veces/ a veces casi pensé/ que estas palabras/ desordenadas en versos/ sólo serían/ mis lágrimas en mis lágrimas” (de “Por diez años de sentimientos”, 1991).

“Hoy día estoy apurando el tiempo”

“Hoy día estoy apurando el tiempo/ para encontrar el olvido/ hoy día sin temores ni soberbias/ acepto todo el tiempo perdido/ Pero/ no voy a callar/ y si diré”, me dolía/ que siendo mariposa/ me cortaran las alas/ cuando aprendí a volar”. (de “Por diez años de sentimientos”, 1991).

“Súplica de amor”

“Dame. Señor, entonces/ el morir dulce/ de los que te amaron/ de los que te han sido fieles/ para amarte en libertad/ Dame el desapego/ del que es abandonado/ para buscarte a Ti/ para esperarte sólo a Ti/ dicha verdadera”. (de “Ofrendario”, 1998).

La hablante lírica prometía que no iba a callar el dolor cuando le cortaron las alas y aprendió a volar y esos dolores con el paso de los años irrumpen en su

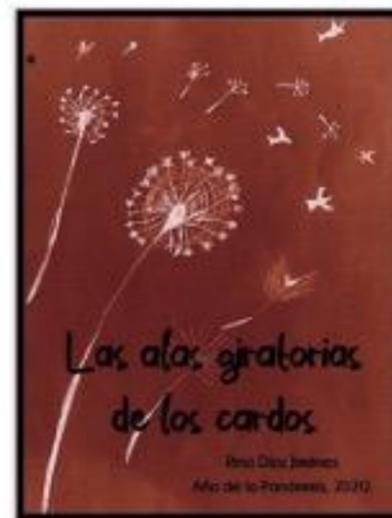
escritura.

En “Poemas que duelen” (2008) los temas predominantes son la muerte y las pérdidas: “Huyen de mi carne muerta/ los que dijeron amarme/ si acaso lo hicieron; también huyen/ los que no me amaron,/ y que son muchos” (fragmento de “La Suicida”).

En “Confesiones y estampas poéticas por mis hermanas” (2010) evoca a mujeres que, a su juicio, representan la patria chilena desde sus inicios: Inés de Suárez, Violeta Parra, La Quintrala, Javiera Carrera, Guacolda, Teresa de los Andes y Gabriela Mistral. El texto se inicia con el poema “Voces”: “La artesanía de mi verso/ libera voces amadas/ voces dulces/ voces blandas/ en la memoria de nuestra historia/ voces de mujeres bravas/ voces de mujeres que evocan/ a la madre de todas las madres/ a nuestra venerable Señora/ la Inmaculada Virgen del Carmen”.

El último de los textos poéticos es “Herida” (2019) libro centrado en la violencia de género y sus consecuencias en las mujeres: “Soy mujer eterna/ y mi cuerpo se repite/ en el cansancio del dolor/ que no se cansa/ cada noche/ los mismos manotazos se repiten/ en cada segundo de mi vida/ el dolor que no se cansa se repite” ( fragmento de “Monotonía”).

Apreciamos en estas líneas una poesía directa, casi sin metáforas, quizás con la huella que dejaron en la escritura de Díaz -una escritura que no sabe de dobleces- aquellos trabajos testimoniales donde el dolor decía “presente” en cada párrafo. Entonces, el testimonio se transforma en la poesía por medio de la cual la autora nos recuerda que hay víctimas de agresiones, de abandono, de indiferencia, con las cuales comparte su dolor, porque esas víctimas también



soñaron con emprender el vuelo.

Rina Díaz, siempre en primera persona, es la voz valiente que reivindica y que deja salir el grito ahogado por la gran historia y también por las íntimas historias de abusos e injusticias. Estos versos marcan una notable diferencia con su lírica inicial; la escritora natalina aprendió a volar y muy alto, esta vez ya nadie podrá cortarle las alas.

Rina Díaz Jiménez nació en Puerto Natales. Ha escrito poesía y textos testimoniales. Ha sido gestora cultural de diversas iniciativas y participa activamente en la Sociedad de Escritores de Magallanes.

“Las alas giratorias de los cardos”, Rina Díaz Jiménez -1ª edición (digital)-. Obra financiada por el Fondo Concurrible para Creadores en Tiempos de Pandemia de la Fundación para el Desarrollo de la Cultura y las Artes de Punta Arenas, Chile. Ilustre Municipalidad de Punta Arenas, 2020, 250 pgs.

## Humor de otros

Variante chilena





Marcos Buvinić Martinic

Ciertamente, hoy quiero decir algo sobre nuestras mamás. Pero tengo que empezar lamentando que en Punta Arenas hemos iniciado un nuevo período de cuarentena. Es lamentable, porque se trata de un tremendo retroceso en el proceso sanitario ante la pandemia; un retroceso que trae problemas económicos, laborales, de salud mental y familiares. Es algo que ocurre -lamentablemente- a causa de muchas irresponsabilidades, no sólo individuales, sino también colectivas, como son las fiestas y diversos tipos de encuentros no autorizados de realizar, pero también por irresponsabilidades en el ámbito laboral, a causa de decisiones de algunas empresas o negocios que trabajan sin las imprescindibles medidas sanitarias. Así, la cuarentena que hemos comenzado nos hace presente, una vez más, que

## Celebrando a la mamá en cuarentena

las irresponsabilidades personales y colectivas las pagamos todos.

En esta lamentable nueva cuarentena, hoy celebraremos el Día de la Madre, y para casi todas las personas es una fiesta que toca poderosas fibras afectivas de la historia de cada uno y cada una. Es una fiesta habitualmente hecha de encuentros familiares, regalos a las mamás, salidas o paseos, y llena de recuerdos agradecidos y promesas de amor hacia las mamás. Ahora todo eso resulta complicado porque no sabemos qué pasará hoy en cuarentena, ni qué consecuencias tendrá.

Pero, en medio de todo eso, es importante vivir y celebrar el Día de la Madre, porque es una fiesta hermosa que celebra a esa persona única en la vida de cada ser humano. La mamá es la mujer que acogió el regalo de la vida en su seno, la cuidó para que naciera esa persona que es cada uno de nosotros, y luego en una interminable cadena de generosos sacrificios nos alimentó, cuidó nuestra salud, veló nuestro descanso, procuró darnos lo mejor en todos los aspectos de la vida que estaban a su alcance; así mismo, nos enseñó las principales

cosas de la vida, desde enseñarnos a hablar hasta enseñarnos a dar y recibir amor y perdón. También, para la mayoría de las personas, la mamá fue quien nos enseñó a conocer a Dios y a relacionarnos con Él en la oración. Sin duda, y aunque a algunos les cueste creerlo, aceptarlo o decirlo, la mamá es la persona que más ha influido en lo que somos y en el modo en que somos como personas.

Uno de los mayores secretos del amor son los diálogos silenciosos de cada mamá con el hijo que se va gestando en sus entrañas. Esos diálogos que acontecen durante nueve meses en el silencioso secreto del seno materno, y que son para cada persona la primera experiencia de encuentro con otro y de apertura al amor. ¡Esos diálogos son una maravilla de amor, cuyo secreto sólo conoce cada mamá!

Sin duda, el amor maternal y la relación entre cada mamá y sus hijos es una de las relaciones más profundas que existen entre los seres humanos, una de las relaciones que está más llena de sentimientos de amor y gratitud, y allí es donde aprendemos la gratitud del amor. Con todo esto, no se trata de subir

a nuestra mamá a un altar y endiosarla, pues ella es un ser humano que, como todos, tiene sus límites y sus defectos; más bien, se trata de maravillarnos ante el hecho de que en nuestra pequeñez y fragilidad los seres humanos podemos hacer cosas grandes y maravillosas, como lo que hace cada mamá por sus hijos.

Para cada mamá, por su parte, su maternidad es uno de los mayores regalos que Dios le ha hecho, enriqueciendo su persona con el hecho de dar vida a otra persona. La maternidad es uno de los acontecimientos en que el ser humano hace de modo más claro la experiencia de ser un colaborador de la obra de Dios.

Esta celebración del Día de la Madre nos ayuda a darnos cuenta que el reconocimiento a nuestras mamás no puede ser sólo cosa de un día, sino que tiene que ser una actitud permanente que ponga el tono del amor a nuestras relaciones familiares. Esto es muy importante, pues no podemos olvidar que muchas veces las mamás no son reconocidas ni son valoradas en sus esfuerzos y sacrificios; a veces son maltratadas, y algunas viven en la soledad y en el olvido de sus hijos.

Ante tantos dramas familiares -de todo tipo- que se viven a diario, necesitamos hacer más familia; sin duda, mirar a nuestras mamás con amor agradecido es uno de los mejores modos de ir haciendo más familia.

Por eso, festejar a nuestras mamás es un acto de amor y de reconocimiento agradecido que ennoblece nuestras vidas y la vida de nuestras familias. Ojalá cada familia pueda tener una hermosa celebración en este día; pero, también sabemos que tenemos que cuidarnos en la cuarentena y cuidar a nuestras mamás. Seguramente, la creatividad que ha estado tan desarrollada en estos tiempos de pandemia, nos permitirá encontrar los modos de celebrar a nuestras mamás sin exponerlas ni exponerlas a ellas al contagio y sus dramáticas consecuencias.

Les deseo a todos y a cada familia, y sobre todo a cada mamá, un feliz Día de la Madre, con una celebración que en medio de la pandemia será distinta, pero será original, creativa y hermosa, y nos entibiará el alma en medio de la frialdad de la cuarentena y los dolores de la pandemia.

Alejandra Mancilla

## Ecuatorial

entre otros, China e India!) tiende a identificarse con el norte geográfico, y el "sur" económico con el hemisferio sur (¡aunque véanse, entre otros, Australia y Nueva Zelandia!).

La terminología de Norte y Sur Global se usa en las más diversas disciplinas, desde la economía hasta la antropología, desde la geografía a la filosofía política; una lástima, considerando que es más lo que oscurece que lo que ilumina. Si no es verdad que existe un hemisferio rico y un hemisferio pobre (o, eufemísticamente, "en vías de desarrollo"), tampoco existen países ricos ni países pobres, ni siquiera ciudades ricas y ciudades pobres. Al considerar a grupos territoriales completos y a todos

los individuos que a ellos pertenecen como aunados bajo un mismo destino histórico-económico, lo que hacen estas categorías es contribuir a mantener vivas pesadillas de las cuales hace rato deberíamos habernos despertado: nacionalismos y racismos, por nombrar dos de las más prominentes.

Aunque esta división hace sentir a quienes la aplican como enarbolando el estandarte de la justicia, lo que sucede, al contrario, es que muchas veces sólo contribuyen a profundizar las injusticias. Por dar un ejemplo cotidiano: cada vez más en las conferencias académicas de universidades económicamente holgadas es bien visto invitar a "pensadores del Sur Global". Generalmente, suele

considerarse como prueba suficiente de esta afiliación que el pensador en cuestión lleve el pasaporte de algún país en desarrollo—y mejor todavía si su apariencia es también del "sur" (piel no demasiado blanca, ojos no demasiado redondos, ropa étnica y no de mall). Lo irónico es que la mayoría de las veces estos representantes del Sur Global son tan "nortinos" como los que más: educados en instituciones de élite, ciudadanos del mundo, y en posiciones de influencia en sus respectivos entornos. Invitar al verdadero "sur" requeriría, a mi parecer, invitar a quienes sirven la comida de la conferencia y a quienes limpian cuando termina la sesión. Pero esa posibilidad está bloqueada en la medida en

que revela los prejuicios de quienes mantienen la distinción: los Otros no pueden estar entre nosotros, cuando la verdad es que nosotros y nosOtros compartimos (más de lo que quisiéramos admitir) pasaporte, color de piel y ciudad de residencia.

Si una intuición de Marx parece certera es que la verdadera línea divisoria es entre los que tienen (poder político y/o económico) y los que no. Pero esta línea no es trazable a través de geografías ni apariencias, y no divide a grupos, sino a individuos. Simplificar la realidad para entenderla mejor es una cosa; simplificarla para tapar el problema de fondo es otra muy distinta. La simplificación de Norte y Sur Global, me temo, cae en la segunda categoría.

Arturo Díaz Valderrama  
Jorge Flies Añón

## Pandemia, centralismo y Gobiernos Locales

Durante la semana pasada, un artículo publicado en la prestigiosa revista Science por un conjunto de científicos/as chilenos/as confirmó con datos elocuentes algo que suponíamos: el vínculo que hay entre viralización de contagio y la cantidad de muertes con las condiciones socioeconómicas en varias comunas del país. El mismo estudio demostró que las personas en edad económicamente activa de comunas de menos ingresos mantuvieron su movilidad en tiempos de cuarentena, seguramente empujadas por su tipo de empleo y contrato, a diferencia de sectores donde habitan familias de mejor condición socioeconómica. Exigir "quedarse en la casa" sin ofrecer apoyo económico es una fórmula que en el Chile actual es simplemente irreal.

Junaeb publicó un estudio en donde advierte que por primera vez en décadas se incrementó la desnutrición (malnutrición por déficit) en niñas y niños. Las familias más pobres de Chile que pre-pandemia vivían al

día y en base al endeudamiento permanente con casas comerciales, hoy están más expuestas al contagio del Covid y están pasando hambre. Las diversas caras de la desigualdad en conjunto con los efectos de la crisis sanitaria instan a un análisis crítico respecto al manejo de la pandemia en los perjuicios directos a la comunidad. La falta de ayudas directas que entreguen certidumbre ha puesto a familias más pobres de Chile, sencillamente, más cerca de la muerte y el hambre.

En el lado positivo, hemos visto el nivel de excelencia—a nivel mundial— de nuestro sistema público de atención primaria para llevar a cabo el proceso de vacunación. ¿Qué pasaría si el nivel de recursos que se le ha dedicado a este esfuerzo estuviera presente en lo cotidiano, a través de un sistema único de salud universal? Hay una enseñanza muy importante respecto a cómo debiera funcionar nuestro servicio público de salud cuando es universal y gratuito. Al mismo tiempo, es

una demostración de lo importante que pueden ser los municipios. Los Cesfam han sido claves no solo con la inoculación, sino también en la administración de estrategias locales, difusión adecuada de las estrategias de cuidado y en la política del TTA (testeo, trazabilidad y aislamiento).

Lamentablemente, el carácter centralista de nuestro país ha subutilizado sus agencias locales e implementado medidas en Magallanes desde Santiago sin considerar contextos específicos, climáticos, estilos de vida, alimentarios y comunitarios.

Desde los puestos que esperamos ocupar próximamente en la gobernación de Magallanes y la alcaldía de Punta Arenas, creemos que podemos instalar un trabajo conjunto que le cambie la cara a nuestra región. La pandemia está lejos de terminar y el 2021 será clave para poder enfrentar su etapa final, al mismo tiempo que para implementar un plan de manejo enfocado en seis áreas: 1) Control de la pandemia con buen manejo de fron-

teras regionales, testeos, trazabilidad y aislamiento con apoyo social a las personas y familias en cuarentenas por contagio o contacto, 2) Apoyo directo a personas, familias y juntas de vecinos para ollas comunes, canastas y servicios básicos, 3) Reactivación económica, con énfasis en PYMEs, emprendimientos de mujeres y jóvenes 4) Estimular la actividad física, especialmente en espacios al aire libre, pero garantizando la opción de hacer deporte a puertas cerradas con resguardos sanitarios, 5) Atender y acoger la crisis de salud mental post pandemia que no ha sido abordada, 6) Acceso garantizado a escolares de la comuna y región a conectividad digital para continuidad de estudios.

Este 15 y 16 de mayo no da lo mismo por quién votar. Apostemos por proyectos colectivos, capaces de articularse con diferentes sectores políticos y que tengan vocación real de incorporar a la ciudadanía así como de hacer transformaciones estructurales.

Llevamos ya más de un año conviviendo con esta pandemia que ha puesto en evidencia la desigualdad en nuestro país y la necesidad de que la salud sea un derecho universal, independiente del tamaño de nuestras billeteras. La situación actual ha hecho aún más manifiesto el malestar que se viene incubando por décadas en la ciudadanía en torno a diversas formas de inequidad: endeudamiento, agotamiento del sistema de pensiones y privatización de los derechos sociales, la insuficiencia de nuestra democracia para incorporar a la ciudadanía en espacios de incidencia real.

Es difícil determinar cuáles son y cuáles serán los alcances finales de una pandemia mundial de las características que estamos viviendo. No obstante, es necesario ir reconociendo algunas realidades que se van desnudando y preparándonos para el proceso de reactivación que vendrá.



Fotos Rodrigo Maturana

### Violenta colisión en Avenida Bulnes

Una violenta colisión se produjo cerca de las 14 horas de ayer en las intersecciones de Avenida Bulnes y Kuzma Slavic, calzada oriente, al impactar un minibús con un vehículo station wagon. A raíz del fuerte impacto, la familia que viajaba en el vehículo menor, integrada por un joven matrimonio y su pequeño hijo lactante de tres meses, resultó con lesiones leves que obligaron a su traslado en ambulancias del Samu hasta el Hospital Clínico de Magallanes. El grupo familiar era dado de alta al atardecer luego que fuera sometido a exámenes y curaciones. Hasta el sitio del accidente acudió la unidad de Rescate de la Tercera Compañía del Cuerpo de Bomberos.



Fotos @machadooutdoors

### Argentina y Chile unidos en el canal Beagle por un reclamo en común: "No a las salmoneras"

Un grupo de kayakistas de Argentina y Chile se convocó ayer en el canal Beagle para expresar un reclamo común: "No a las salmoneras".

La iniciativa fue apoyada por la marca outdoor Patagonia y contó con la participación de representantes de Club Náutico AFASyN, Club Náutico de Río Grande, Club Shima Waia, Club de Pesca con Mosca y Club Río Grande, la comunidad Yagán de Puerto Williams, el programa marino de Rewilding Argentina Sin Azul No Hay Verde y Greenpeace, entre otros. Desde el lado argentino, los autoconvocados partieron en kayaks desde Estancia Harberton y, desde el lado chileno, zarparon desde Puerto Williams para encontrarse en el límite que divide el canal y desplegar una bandera en contra de la salmonicultura.



EN VENTA  
EDIFICIO SUR

DESDE 2.220 UF



ELIGE COMO QUIERES VIVIR



33,8 mts<sup>2</sup>



45,8 mts<sup>2</sup>



56,3 mts<sup>2</sup>



60,9 mts<sup>2</sup>

Las imágenes y planos constituyen en todo caso fueron elaborados con fines ilustrativos y no constituyen una representación exacta de la realidad. La entidad de los planos es de carácter informativo y no debe ser utilizada para la toma de decisiones. Se reservan todos los derechos. No se garantiza la exactitud de los datos.



www.salfaustral.cl  
Salfaustral Salfaustral

+ 56 9 6306 5675  
+ 56 9 9536 4715

salfaustral  
Inmobiliaria



en el  
**sofá**  
EL MAGALLANES

[www.laprensaaustral.cl](http://www.laprensaaustral.cl)

Domingo 9 de mayo de 2021

JORGE BARRÍA VARGAS, EX FUNCIONARIO DE CONAF

**A casi tres décadas de  
trabajar en el iceberg  
de la Expo Sevilla 92**

Por **Cristian Saralegui Ruiz**  
csaralegui@laprensaaustral.cl

JORGE BARRÍA VARGAS SE JUBILÓ LA SEMANA PASADA DE CONAF TRAS CUARENTA AÑOS DE LABOR

# Con una motosierra trabajó en la Antártica para llevar el iceberg a la Expo Sevilla de 1992

■ Cuando vivía momentos complicados por una enfermedad de su esposa, surgió la posibilidad de trabajar en este hito, para la conmemoración de los 500 años del viaje de Cristóbal Colón que descubrió América para los europeos. En la capital andaluza compartió con Iván Zamorano y el ex Presidente Patricio Aylwin, entre otros.

En una sencilla ceremonia, la Corporación Nacional Forestal, Conaf, despidió la semana pasada a Jorge Luis Barría Vargas, un natalino que después de trabajar más de cuarenta años en la institución, puntualmente en el vivero de Río de los Ciervos, se acogió a jubilación. La sala de embolsado fue bautizada con su nombre y recibió un par de galvanos, entre ellos, uno en que aparece su esposa Lidia, fallecida hace dos años. Y finalmente, un cuadernillo de recuerdos de sus compañeros, con una caricatura suya de portada.

Una muestra del cariño que supo ganarse en todos estos años, en que vio crecer este espacio desde que era un vivero experimental hasta ahora, en la que la producción y variedad ha crecido, para beneficio de la región. Y él mismo fue adquiriendo importantes conocimientos en el camino.

Nacido en Puerto Natales el 26 de abril de 1956 (hace pocos días celebró sus 65 años), sus padres Carlos Barría Muñoz e Irma Vargas Oyarzún trabajaban en el parque Torres del Paine, por lo que el pequeño Jorge, junto a sus hermanos Ciro, Carlos y Marco Antonio (ya fallecido), se impregnó de la vida natural y el contacto directo con la flora y fauna magallánica. Podría decirse que su escuela fue el campo, ya que sólo cumplió sus estudios básicos.

"En Natales estuve en la Escuela Centralizada, pero nos criamos en el Paine. Mi papá fue trabajador de la ganadería y puestero de Cerro Guido. Y cuando inició Conaf, en 1974, nosotros vivíamos en Laguna Azul y ese año entré por primera vez, pero salí para cumplir con mi deber militar y volví en los '80. Ingresé el 10 de enero de 1981. Entré de campañista, pasé de ayudante de guardaparque, guardaparque y por problemas de salud de mi señora tuve que cambiarme del Paine hasta Punta Arenas. Llegamos como el 86-87. Primero llegué a hacerme cargo del sector Skyring en la parte forestal. Se enajenó ese predio y llegué al vivero de Río de los Ciervos, donde estuve treinta años", resumió sobre sus inicios y trayectoria.

En el vivero cumplió diversas funciones, siempre en ascenso: vi-



Jorge Barría Vargas estuvo vinculado más de cuarenta años a Conaf, y tres décadas al vivero que se encuentra en Río de los Ciervos.

verista, capataz y terminó como administrador. "Era un recinto de las brigadas, son 14,5 hectáreas y con los colegas profesionales fuimos armándolo y llegando a lo que es ahora, muy completo, tecnificado, catalogado como uno de los viveros con mayor tecnología a nivel nacional", destacó. Pese a ello, indica que como el trabajo de vivero es muy monótono, cuesta encontrar gente joven que se entusiasme y perdure en esa labor, "la cadena es la misma todos los años: siembra, repique, mantención, recolección de semilla, mantención y vuelve la siembra. No varía. No es como en otras unidades, en que las actividades son variadas y es una dificultad que noté para encontrar gente", reconoció.

Gracias a Conaf -apuntó- conoció la región en su totalidad, "caminé la región casi completa, Monte Alto, Skyring, reserva Magallanes. Me tocó participar en una de las pegas más bonitas, que fue el Plan de Ordenación que hizo Conaf en la Reserva, una pega sufrida, pero muy bonita. Fuerte Bulnes, toda esa cordillera la caminé, porque antiguamente me tocó trabajar en un programa en que se marcaba el bosque con un martillo, no existía el Plan

de Manejo, en que se establece un cuadrado donde se puede explotar y después se fiscaliza si se cumplió. Antes uno marcaba palo por palo".

Para Barría, una de las claves para su trabajo fue su disposición para aprender, "y lo transmitía a los ingenieros recién llegados, los sacaba al bosque para enseñarles, y ahora gran parte de ellos fueron jefes míos. Y ese cariño quedó demostrado", valoró el ex funcionario, que ahora planea establecerse con una parcela donde puedan ir sus hijas Iví y Elizabeth, y sus nietas Idri y Scarleth, y armar su propio invernadero.

## Rumbo a la Expo

Pero si hubo un hito en la vida de Jorge Barría fue su participación en la Expo Sevilla 92, evento que los españoles organizaron para celebrar los 500 años del descubrimiento de América y que se desarrolló entre el 20 de abril y el 12 de octubre de ese año. El stand de Chile fue uno de los más destacados, ya que contó con un enorme iceberg, de 14 metros de alto y donde el natalino fue protagonista.

"Eso me lo ofreció un ex director de Conaf que fue muy amigo, Mauricio Rosenfeld Sanhueza, que después tuvo una empresa que prestaba servicios variados. Un día me fue



Cortando el iceberg en el territorio Antártico, labor que se extendió por quince días.

a ver a mi casa y me dijo 'Barría, ¿te animas a ir a cortar hielo a la Antártica? Y yo no entendía nada. Me dijo que quería que fuera de mecánico de motosierra. Afinamos los detalles, saqué mi permiso y fui, no había ni una experiencia de ese tipo. Jamás imaginé la dureza del hielo al ponerle motosierra, la sorpresa fue cuando veía chispear la cadena. Pero hicimos la pega".

El tamaño de los bloques fue determinado por el director de la escuela, Juan Carlos Castillo. "Recorrimos varias partes, tuve ese privilegio por quince días, fue una experiencia impagable. Fuimos en el buque 'Galvarino', como en noviembre de 1991. Comenzamos a practicar, sacando trozos de hielo para ver cómo se comportaba. La idea era levantar los bloques, creo que la pluma del Galvarino levantaba hasta 18 toneladas. Cuando se cortaba el hielo, se preparaba un operativo con dos zodiac y buzos tácticos listos por si yo me caía al agua. Y la misión era sacarme antes de tres minutos. Pero salió muy bien esa pega, aunque fue complicado. Yo pensaba, por ejemplo, que los crampones iban a funcionar en ese hielo, pero no entraba, me paré y no se sujetaba, era como pisar un vidrio. Y siempre digo que esa vez dije 'voy a usar crampones magallánicos' (risas): las medias de lana, las medias gülfie, esas se quedan pegadas en el hielo y las usábamos en el campo. Todos se reían, yo parado sobre el hielo con medias gülfie. Al final, sacamos 120 toneladas de hielo", recuerda respecto del proceso.

Si hablamos de trucos aprendidos en la región, recuerda que "el diseño de la amarrada, nadie pensaba en ese detalle y cuando llegamos allá, como uno siempre jugó en la escarcha, yo armé el sistema para amarrarlo. Uno cuando era chico uno jugaba con los sacos de hielo, llenaba tarros con agua, le ponía cuerdas adentro y salía a jugar. Con ese sistema amarré el hielo. Le meter un poquito de agua a una sogu y eso queda soldado".

Posteriormente, trasladaron lo recolectado hasta Punta Arenas, para depositarlo en el frigorífico Simunovic, para trabajarlo. "Orión mandó su mejor operador de horquilla que tenía y llegó Carlos Yefe.

JOSE VILLARROEL

**El ex director de Conaf Mauricio Rosenfeld lo sorprendió un día de 1991: "Barría, ¿te animas a ir a cortar hielo a la Antártica? El aludido reconoció que no entendía nada, porque no había ninguna experiencia de ese tipo, pero igual se embarcó en la aventura**

Si caía esa mole se rompía el frigorífico, así que se requería habilidad de los operadores de la máquina y Carlos es muy caperuzo en eso. Nosotros hicimos unos rectángulos de 75 por 50 y llenar los container para que se vayan en el barco. En el intertanto, en la Antártica, al escultor le gustó mi forma de trabajar, ellos tenían pensado llevar otra persona y me llamaron para decirme que querían que yo fuera con ellos a España a armar el hielo".

A pesar de la irresistible oferta, Barría dudó, pues su esposa estaba recién operada de un trasplante renal. Sin embargo, "con la plata que gané allá 'salvé' esta casa, que se iba a ir a remate". Así que fue junto a Carlos Yefe, cuya misión era manipular el hielo. "El problema allá fue el calor, para nosotros era terrible. La prensa allá se burlaba del pabellón chileno, que ese hielo no iba a aguantar, porque el techo era de cobre".

Pese a todos los contratiempos, el trabajo a conciencia tuvo sus resultados positivos. "Me demoré 15 a 20 días en armarlo y regresé. Alcancé a estar cinco días en Punta Arenas, hasta que me mandaron a buscar urgente de vuelta: uno de los operadores de la maquinaria de frío, como el pabellón era tan helado en las noches, vio que la máquina podía producir calor y la invirtió, pero no pensó en el hielo, que se comenzó a derretir. Volvimos y nos quedamos hasta que terminó la Expo. A fines de octubre estuve de vuelta, porque tuvimos que traer el iceberg de vuelta. Lo llevaron hasta el canal Beagle y ahí lo botaron", relató.

Al respecto cuenta que cuando tuvo que regresar a solucionar la emergencia tuvo su momento de fama, ya que asistió a una conferencia de prensa en la que lo presentaron como uno de los expertos. "Me acuerdo

que me corría el agua por los nervios, parecía deportista, con intérprete. Y lo único que atinaba a decir era 'no puedo dar una opinión porque no he visto los daños' y así me la saqué hasta que terminó la conferencia". También cuenta que en la noche, mientras trabajaba, tuvo la idea de tirarle agua al iceberg con un fumigador para regar plantas "y de repente empieza a caer nieve y comencé a jugar con eso. Llamaron al escultor y le mostré, así que entre los cuatro toda la noche tiramos eso; al otro día los titulares de los diarios decían 'Nieve en Sevilla', 'Pabellón chileno amaneció nevado'. Y así nos sacamos el pillo. Eramos los expertos, al final", cuenta riendo.

**Con los famosos**

La Expo Sevilla fue todo un suceso. Casi todo ese año se habló del iceberg del pabellón chileno, que fue visitado por el entonces Presidente Patricio Aylwin, y figuras de la televisión, como Don Francisco y del deporte, como Iván Zamorano, que ese año jugaba en el Sevilla y estaba a punto de dar el gran salto de su carrera al fichar por el Real Madrid. A todos ellos conoció Jorge Barría.

"Aylwin fue a una visita oficial y pidió conocer personalmente a los que trabajamos, porque supo que habíamos ido a la Antártica a cortar el hielo. Simpático. En esa comitiva andaba igual Ricardo Lagos, Piñera,



Jorge Barría creó el centro de embolsado para el vivero de Conaf. Por eso, en su despedida de la institución, el espacio fue bautizado con su nombre.

que era senador. Nosotros estábamos en la zona de Los Remedios en Sevilla y ahí la mamá de Zamorano tenía su departamento. Una señora muy cariñosa, nos encontramos un montón de veces en el supermercado. Iván tenía pase libre para el pabellón, andaba con su credencial y todas las tardes, después que terminaba el entrenamiento iba al pabellón chileno a echar la talla. Muy simpático Iván. Pero a la parte de nosotros no se acercaba, porque se podía resfriar".

De hecho, los encargados del iceberg fueron, prácticamente, los primeros chilenos en enterarse del gran paso deportivo de Bam Bam: "Un día nos contó la primicia que el Real Madrid estaba interesado en sus servicios, así que todos pendientes hasta que se confirmó y se fue a despedir de nosotros. Iván llegaba a regalar entradas cuando jugaban de local, pero yo no fui, porque entraba a trabajar en el hielo a las 9 de la noche, y amanecíamos, porque la Expo cerraba sus puertas

y comenzaba el trabajo de mantención".

Otro episodio que recuerda fue que estuvo al menos, cuatro veces invitado a la transmisión de Televisión Nacional, con la conductora entonces del noticiero, Cecilia Serrano. "Ella leía las noticias directamente desde el pabellón y me invitó un par de veces".

También conoció al entonces Rey de España Juan Carlos I y su esposa, además de su hijo, el ahora rey Felipe VI. Pero lo que más le llamó la atención fue que mucha gente, sobre todo jóvenes, llegaban al pabellón chileno y preguntaban por el Parque Torres del Paine. "Y no había nada. Así que hablé con el comisario, Roberto Durán y le dije que consiguiéramos un mapa del parque y yo les ayudo. Preparamos un esquinero y yo explicaba".

Y si de famosos se trata, recuerda entre risas que también se hizo presente en la Expo el actor Arnold Schwarzenegger, que en esos años era famoso por



Sus compañeros de Conaf le entregaron este cuadernillo en el que expresaron sus sentimientos hacia su persona y labor en la institución.

sus interpretaciones de Terminator. "Yo imaginaba un tremendo compadre y no, era un tipo chico. Lo llevó el pabellón de Estados Unidos". Y eso da cuenta de porqué el pabellón chileno fue el segundo más visitado.

Al finalizar la Expo Sevilla, Jorge Barría aprovechó de viajar, conociendo Portugal y Marruecos, "y todo gracias a Conaf", concluye.



Recibiendo el saludo del entonces Presidente Patricio Aylwin en la Expo Sevilla 92.

**Dra. Leisly Vidal**  
Especialista en Nutrición y Dietética  
Magíster en Nutrición Clínica

**TELECONSULTA**  
UN ALIADO DEL COVID-19

Solicita tu hora a: [dra.leislyvidal@gmail.com](mailto:dra.leislyvidal@gmail.com)  
[@dra.leislyvidal](https://www.instagram.com/dra.leislyvidal)

Pacientes diabéticos tipo 1, 2.  
Obesidad, sobrepeso, bajo peso. Anorexia, bulimia.  
Pacientes vegetarianos, veganos, deportistas

Nutrición y Diabetes en embarazadas.  
Problemas de colesterol, triglicéridos.  
Enfermedad celíaca y malabsorbtivas,  
cirugía bariátrica.

**LA LUNA RESTAURANT**  
@LALUNACHILE  
WWW.LALUNA.CL  
612 228555  
+56 67031060  
DELIVERY GRATIS

**CONVENIO EMPRESAS E INSTITUCIONES**  
\* MENÚ DIARIO Y SEMANAL  
\* REPARTO O RETIRO A CONVENIR  
\* CONVENIOS DE PAGO  
\* COTIZA CON NOSOTROS  
\* CONTACTO: [administracion@laluna.cl](mailto:administracion@laluna.cl)

**AHORA DE 12 A 22 HORAS. PLATOS, TABLAS Y TRAGOS**

**MENÚ DEL DÍA**  
- Entrada del Chef  
- Plato de fondo (5 opciones)  
- Opción vegetariana  
- Postre de la casa  
\*Con pan, salsa y jugo.

**MENÚ LUNES A SÁBADO \$6.990**  
**DOMINGOS Y FESTIVOS \$7.990**

**ARMERIA EL PIONERO**

**Ropa Carhartt en Armeria El Pionero**

**FONO: +56 9 62390702**  
• CONTACTO@ARMERIAELPIONERO.CL  
• ARMANDO SANHUEZA N° 333  
• WWW.ARMERIAELPIONERO.CL

**CARHARTT**  
ESTABLISHED 1899

**ASESORÍA PREVISIONAL**

**SANDRA ESPINOZA SCHWARZENBERG**

\*PENSIÓN DE VEJEZ  
\*PENSIÓN ANTICIPADAS  
\*PENSIÓN DE INVALIDEZ  
\*PENSIÓN DE SOBREVIVENCIA  
\*BONO DE RECONOCIMIENTO  
\*DESAFILACIONES  
\*PILAR SOLIDARIO  
\*BONO POR HIJO  
\*APORTES SOLIDARIOS  
\*PENSIÓN BÁSICAS SOLIDARIAS  
\*CÁLCULO DE EXCEDENTES DE LIBRE DISPOSICIÓN

E-mail: [sandraespinoza817@gmail.com](mailto:sandraespinoza817@gmail.com) / Cel: +56946728707

Por Roberto Hofer Oyaneder

POSTALES DORADAS DEL ROCK EN MAGALLANES

# Cuando las autoediciones permitieron darle rotación a la música regional

Alrededor de 1995, la inquietud de músicos locales con inclinación roquera se plasmaría en distintas grabaciones y proyectos que apostaron por canalizar la originalidad y el ímpetu de un juvenil fermento creativo.

La tecnología del siglo XXI le facilita bastante al roquero de hoy la posibilidad de plasmar sus creaciones en algún formato grabado sin requerir de costoso equipamiento, al igual que la difusión o comercialización de su música a través diversos soportes en línea. Tal panorama difiere mucho del que afrontaban los músicos de la plaza hace dos o tres décadas, período en el que grabar un disco era un parto muy doloroso.

Un sueño digno de la Bella Durmiente fue el largo precedente a la era de las ediciones propias, la cual permitiría poner en circulación la música roquera. Aquí, citaré como una interesante historia al pasar, aquella en la que un joven creador magallánico vinculado al rock tuvo la inquietud de ir a consultar en las disquerías locales si tenían discos de música regional para la venta. Corría entonces la primera mitad de los años '90 y, no sin sorpresa, nuestro joven talento constató la inexistencia de registros sonoros a todo nivel, no sólo en cuanto a rock.

Ni siquiera había reediciones de artistas históricos del cancionero regional -Los Tama, Los Trianeros, Patagonia 4, Los Ruiseñores, Rocamalú, Los Cruzados Verdes, Grupo Taller Alturas o Yamán-, quienes en los años '70 y '80 alcanzaron a editar discos de vinilo, cuando ir a Santiago a grabar a un estudio profesional era algo impensable dado sus prohibitivos costos.

Si sumamos a ello que en Chile nunca se cotizó mucho al rock nacional, resulta explicable que ninguna estantería luciera hace más de dos décadas algún disco o casete que testimoniara el legado de alguna banda roquera regional.

Pese a la talla de cultores regionales como Los Encajes Blancos, la falta de recursos les impidió llegar a grabar su música -aun cuando figuraron en los créditos del disco "Canto a Magallanes", proyecto vinculado a las lides del folclore-. Si bien pudiera pensarse que Los Encajes no hacían música propia, el fallecido Eduardo Castro me testimonió que él sí compuso a inicios de los '80 una serie de canciones que pensaba grabar con su grupo,



IN MEMORIAM

Todos quieren Ver el Sol

L. Vandopecar (Punta Arenas)

008

"Todos quieren ver el sol" (1998), primer casete de In Memoriam.

pero su entusiasmo moriría en el camino por falta de auspiciadores.

## El infaltable demo ochentero

Fue en los ochenteros años de "taquilla" cuando cierto temblor a nivel musical, conocido como "rock

latino", sacudió también a la "movida" regional. Este fenómeno eclosionó en nuestra ávida juventud con experimentos locales alimentados por festivales salesianos como el M.A.M. (Manifestación Artística Cultural), del Liceo San José, y el "Halloween" (más tar-



"Antología Rock Mag" (2001), que contó con aportes del Fondart.

de Fesbo), del Instituto Don Bosco.

Mientras esta semilla germinaba en un inquieto lolerío, otros magallánicos ya daban que hablar integrando proyectos roqueros en el norte como Alfonso Feeley, en los grupos Bandhada y Cinema, y Rodrigo Leiva, quien despegaba con los valdivianos Aterriza-je Forzoso. Pero esa es otra historia.

En Punta Arenas, vio la luz el grupo Scape, proyecto formado en 1985 en el Liceo Comercial. Alex Salazar, ba-

terista del grupo, nos confidenciaría que "en aquel entonces no había bandas de música popular de quin-ceañeros, ni menos que tocaran rock". Bajo una fuerte impronta del Charly García popero, Scape se presentó en cuanto festival hubo durante dos años, flirteando también con la nueva ola del "Heavy Metal".

De sus cenizas surgiría Estado de Coma, banda cuya duración le haría honor a su nombre, integrada por Boris Loaiza (bajo), Alex Salazar (batería), Erik

RÍO CRUCES  
PROPIEDADES

¿QUIERES COMPRAR, ARRENDAR  
O INVERTIR EN LAS REGIONES  
DE LOS RÍOS Y LOS LAGOS?  
¡CONTÁCTANOS!

+569 6651 8905 - contacto@riocruces.cl - www.riocruces.cl



SERVICIOS DE TORNERÍA  
MECÁNICA Y TRANSPORTE

ASISTENCIA MECÁNICA DE MAQUINARIA PESADA EN TERRENO  
TORNERÍA MECÁNICA Y SOLDADURA

+569 57294297 +569 61542212 tytpuntaarenas@gmail.com tyt servicios de tornería

ARRIENDO  
EXCELENTE Y AMPLIO  
LOCAL COMERCIAL

180 m<sup>2</sup>, solo a empresas, ubicado en calle Otto Maggens #0851, detrás de la Ferreteria América, 1er. Piso. Independiente. Cuenta con grandes ventanales en todo su frente, 2 baños, calefacción, agua caliente y piso de Flexit.



Interesados contactarse al celular 968793083 (solo llamadas) o al e-mail: Gerencia@scamerica.cl

MÉDICO ESPECIALISTA  
ATENCIÓN PRESENCIAL

Traumatólogo Universidad de Chile  
Cirujano de Mano y Extremidad Superior

Dra. Dalía López Watson

Fracturas de muñeca, carpo y mano  
Síndrome de túnel carpiano  
Gangliones o Quistes sinoviales  
Artrosis de muñeca, mano y pulgar  
Tendinitis de extremidad superior

Instituto Médico Sarmiento  
Sarmiento 607, esquina Chiloé

+56 9 64722923  
+56 61 2223421  
+56 61 2248862

**“En 1995 se edita un casete con lo mejor del “Rock en Punta Arenas”, bajo el sello de Filmosur Producciones. En este registro figurarían proyectos roqueros como Mantiza junto a otras bandas juveniles como Critters, Némesis, Tequila, La Bohemia (de sonido un poco más clásico) y Azul Melba (banda de Koko Stambuk, más tarde líder de los Glup! y productor de Supernova, Kudai y los Stereo 3, integrados por Gianfranco Foschino, otro hijo de magallánicos)”**

“Snoopy” Sáez (guitarra y composición), Micky Parra (voz) y César Vera (primera guitarra), más el apoyo en teclados de Mauricio Ojeda y César Gómez. Aunque les “penó” la falta de espacios juveniles para roquear, pasaron a la historia como los primeros en realizar una grabación de rock regional: el demo casero “Zona Roja”, de cuatro temas, grabado con René Almonacid. Sus 15 minutos de fama los verían empujarse en el ranking radial local con “Amor sobre ruedas” y “La locura total” (cover de la mítica Banda Metro). En 1987 grabaron un casete en vivo en el mítico Café Garogha, aunque perdieron el máster de su grabación, lo que podría haberles reportado una primera edición en propiedad del rock magallánico.

Al clarear los años '90, sus ex integrantes Parra, Salazar y Vera reinciden como La Fuga, pioneros en hacer uso de bases programadas a lo Depeche Mode. Figuraron en un espacio de la Red Austral de TVN y tendrían

sus 15 minutos de fama en el recordado programa Sábado Taquilla con Jorge Aedo. Incluso se rumoreó algún interés de llevarlos a grabar a Santiago, pero en 1992 el grupo terminó por desahogarse.

**En busca de consenso**

Tema sensible ha sido siempre poder establecer dentro de la escena magallánica quién fue el primer roquero en editar algún registro oficial antes de 1996, año en que figura el casete “Simulación”, del dúo Lluvia Acida (Héctor Aguilar y Rafael Cheuquelaf), citado como meritorio primer eslabón de la música electrónica regional.

Sin desmerecerlo, en el camino nos encontraríamos con la evidencia latente que la condición de grabación pionera recaería en el álbum “Tristeza en vuelo” (1995), del creador magallánico Ricardo Contreras. Aquí, siendo reconocible la valía de Contreras en lo musical, tanto por su formación y méritos como productor e

ingeniero de sonido, la limitante de aquel registro independiente en clave “new age” sería que no tuvo en su minuto la difusión y circulación comercial de “Simulación”.

Del mismo año '95 data la edición de otro disco roquero: “El Refugio”, de Mantiza, trabajo considerado por los cronistas de la época como la “primera piedra” grabada de la “Catedral del rock magallánico”, siendo citado como el inicio de la discografía regional en el género. Cristián “Domnea” Ponce lideró esta factoría de rock alternativo, cuya propuesta era muy cercana al sonido “grunge”. Tuvieron el mérito de ser la única banda latina en una compilación británica en casete de música gótica de revista “Bizarre II”, con “La antigua forma del alma” (tema extraído de “Final del juego”).

Otro registro en la misma línea fue “Dimóneo”, de Pensel, conjunto integrado por Christian Formoso (bajo eléctrico y sintetizador), Marco Alvarez (guitarra eléctrica, sintetizadores, efectos y voz) y Cristián Díaz (batería y percusiones), además del músico invitado Carlos Flores (sintetizado-



El dúo Lluvia Acida ha apalancado proyectos roqueros y son pioneros en editar música experimental y electrónica.

res). Este álbum fue concebido entre marzo y mayo de 1996, y el clip de su canción “Otra hora” (dirigido por Iván González Mimica) sería el único video magallánico emitido en MTV Latino (en el espacio Nación Alternativa).

Estas últimas dos producciones de bandas históricas fueron grabadas en el desaparecido estudio Audio Arte, de Ricardo Contreras y Héctor “Tito” Sepúlveda (inaugurado en 1994), y que fue un actor clave para dotar a nuestra plaza de registros grabados de óptimo nivel. En esa misma década se agregaría el Estudio 3-40, espacio que apuntaría con éxito también a la creatividad publicitaria.

**“Voces” de los noventa**

En el intertanto, otro antecedente primerizo que daba cuenta ya de una inquieta movida regional data de enero de 1995, a través

de la edición de un casete con lo mejor del “Rock en Punta Arenas”, bajo el sello de Filmosur Producciones. En este registro netamente magallánico (post era del rock latino) figurarían proyectos roqueros como Mantiza junto a otras bandas juveniles que entonces se atrevían a “cruzar el río” como Critters, Némesis, Tequila, La Bohemia (de sonido un poco más clásico) y Azul Melba (banda de Koko Stambuk, más tarde líder de los Glup! y productor de Supernova, Kudai y los Stereo 3, integrados por Gianfranco Foschino, otro hijo de magallánicos). El resultado arrojaría un muestrario liberador en lo musical, aunque aún al debe en su sustrato técnico.

Como interesante referente en pos de mayores recursos técnicos surgiría Harijan Records, iniciativa liderada por artistas locales para que noveles creadores puedan grabar artesanalmente sus producciones. Su impulso motriz lo habría proporcionado un fallido proyecto con apoyo del Instituto Nacional de la Juventud y la disponibilidad del Estudio 3-40 para producir un casete con bandas regionales. Iniciadores de su catálogo fueron Mantiza, Lluvia Acida e In Memoriam, llegando a distribuir su material en algunas disquerías de la plaza como la recordada tienda Acústica, de Niki Kuscevic (en Chiloé

esquina Waldo Seguel).

Por su parte, los muchachos de Lluvia Acida fundarían su propio sello, Eolo, fichando diversos proyectos alternativos y de experimentación electrónica.

La amplia paleta cromática de todo este período quedaría plasmada en un trabajo del sello Harijan Records, un recopilatorio histórico y que dejó en claro que Magallanes tenía rock. Se trató del CD “Antología Rock Mag” (2001), con aportes del Fondart. A lo largo de una hora y 12 minutos de duración, este registro señero aglutinó una selección de 17 canciones, desde la balada y el pop hasta el metal más heavy, pasando por la movida tecno y el sampleo experimental. Figuraron entre otros: Deidad, Screen Hagen, Estado de Coma, Marcelo & Los Baccardi, Yumbina, Trial y Frozen Empire.

Más allá de su homogéneo sonido, destacan los escarceos poéticos y calidad instrumental de este compilado -bastante por sobre la media, con no pocas piezas empujándose sobre los seis minutos-. Como producto final, trazaría una digna cultura rockera y la confirmación de un potencial verdadero detrás de un heterogéneo aluvión de vertientes, palpable demostración de que los roqueros unidos jamás serán vencidos.



Carátula del CD “El Refugio” (1995), piedra fundamental del grupo Mantiza y del catálogo roquero magallánico.



Carátula del álbum en casete “Dimóneo” (1996), que editó la banda Pensel.

**¡FRENA ALZAS DE TU ISAPRE!**

- Frena alza anual postergada del año 2020 (gratis).
- Frena alza GES (gratis).
- Frena pagar por incorporar a tu hijo como carga.

**Contáctanos,**  
retiramos carta de adecuación a domicilio.

**Abogados especialistas**    frenoalza@gmail.com    +569 61912164

**SERVICIOS INFORMÁTICOS**  
**PEDRO FERRADA VALENZUELA**  
**SOLO MANTENCION**    F.I.R.L.

Restauración y formateos de computadoras,  
**OPTIMIZÁNDOLOS** y dejándolos hasta 10  
veces más rápido con un mayor rendimiento,  
tal como un equipo nuevo.

**Solo Mantención**  
solo\_mantencion  
+56 9 7216 5008

• Limpieza interna al sistema de ventilación de PCS, Notebook y PS4  
PD: La mantención es preventiva y no correctiva, más vale prevenir que reparar!

## CARTOGRAFÍA SITIOS DE MEMORIA

# Libro visibiliza lugares de detención, interrogación, tortura y prisión política en la Región de Magallanes

■ El proyecto fue propuesto por la agrupación Hijos/os y Nietas/os por la Memoria el año 2018 a la Mesa de Derechos Humanos de la secretaría regional de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

El objetivo principal de esta iniciativa era crear un libro que compilara los recintos de detención, interrogación, tortura y prisión política que funcionaron entre los años 1973 y 1990, consignados por el Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (Informe Valech). Adicionalmente, se integraría a otros inmuebles que fueran validados por a lo menos tres fuentes testimoniales como centros represivos. Por lo que se decidió que la totalidad de ellos debían contener información que permitiera identificarlos, un testimonio de lo acontecido en el espacio, la fotografía del lugar y un mapa que diera georreferencia de su ubicación. La fundamentación del proyecto surgió ante la inexistencia previa de una publicación o portal electrónico que contuviera a cabalidad esta información.

Así surgió la Cartografía de Sitios de Memoria en Magallanes, financiada con fondos del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y administrada por la Universidad de Magallanes, con el apoyo del Instituto Nacional de Derechos Humanos (INDH), que hoy se encuentra en proceso de distribución de 380 ejemplares.

Para la agrupación Hijos/os y Nietas/os por la Memoria, la presentación y distribución de este libro permitirá visibilizar y fomentar acciones de recuperación, preservación, gestión e investigación de los distintos sitios de memoria existentes en Magallanes, siendo un aporte a la reparación simbólica de los ex presos y ex presas políticas, ya que al reco-

nocerse su existencia, se reconocen los atropellos a los derechos humanos que allí ocurrieron.

## Visibilizando los lugares del horror

En este sentido el presidente de esta organización, Ericson Díaz Oviedo, narró lo siguiente: "Decidimos soñar con un compendio físico y de papel a modo de cartografía, que contribuyera a la señalización de lugares de detención, interrogación, tortura y prisión política en nuestra región; entendiendo este libro como un aporte a la misión de revelar la verdad acerca de estos crímenes de la historia reciente. Un desafío pendiente para reconstruir nuestro país, luego de la masiva y sistemática violación a los derechos humanos de miles de personas, por la dictadura cívico militar".

En una primera instancia, se trabajó con los veintiséis recintos de detención y tortura que menciona el Informe Valech. A ellos, se anexaron el Edificio José Menéndez y el Hospital Naval.

Este documento ofi-



Integrantes de la agrupación Hijos y Nietos por la Memoria junto a Javier Rebolledo, en el Memorial del Cementerio Municipal de Punta Arenas.

**En una primera instancia, se trabajó con los veintiséis recintos de detención y tortura que menciona el Informe Valech. A ellos, se anexaron el Edificio José Menéndez y el Hospital Naval**

cial fue el primer texto de consulta para construir las descripciones de cada centro represivo. No obstante, como un tercio del listado sólo aparece nombrado en esa fuente, se recurrió a la prensa de la época, a publi-

caciones realizadas por sobrevivientes, a la demanda de ex presos políticos de isla Dawson y Magallanes contra el Estado de Chile y a otras investigaciones como las del Museo de la Memoria y Derechos Hu-

manos y del Museo Virtual de la Memoria y los Derechos Humanos de Magallanes, dependiente de la secretaría regional ministerial de Justicia y DD.HH., entre otras.

## Las vivencias de un doloroso cautiverio

A lo largo de las líneas de este libro, van apareciendo las distintas vivencias de las prisioneras y prisioneros durante su cautiverio, como lo que significó la

detención, las torturas, los Consejos de Guerra, la relegación, el exilio, incluso singulares experiencias.

Francía Jamett Pizarro, encargada nacional de la Unidad de Memoria y Derechos Humanos del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, señaló: "Es altamente relevante y significativa la publicación de este proceso de investigación que llevó mucho tiempo respecto al levantamiento de sitios de memoria de la Región de Magallanes y de la Antártica Chilena. Es necesario visibilizar lo que no se encuentra disponible para la ciudadanía en general, para cualquier persona que pueda recorrer esos espacios y que pueda mirar dónde están los recintos que fueron ocupados para las violaciones graves, masivas y sistemáticas de derechos humanos ocurridas en dictadura. Por lo tanto, creo que esta manera de darle nombre, lugar, historia, relato a estos espacios de la región es una tarea de reparación necesaria para todas las víctimas de los crímenes de lesa humanidad que allí ocurrieron".

## Fortalecimiento de la memoria

Por su parte, Cristián Figueroa Fuentealba, jefe regional del INDH señaló: "Estamos absolutamente convencidos que un país sin memoria no tiene futuro. Y este trabajo fortalece dicha memoria respecto a hechos tan dolorosos que comprometieron el sufrimiento de muchos magallánicos y magallánicas en décadas oscuras de nuestra historia reciente. Claramente, esta visita a dicha historia y a dicho pasado contribuirá de manera significativa en la dirección

## La memoria que se resiste al negacionismo y al paso del tiempo

En la imagen de portada capturada por el fotógrafo Akin Barría Guerra se aprecia el detalle de un árbol trepando el muro de ladrillos en la Casa de los Derechos Humanos de Punta Arenas. Sobre ello, el texto indica: "Se trata de un abedul joven, cuya corteza es elegida en distintas latitudes del planeta para la manufactura de artefactos de lar-

ga vida. Esto, por su carácter incorruptible. La persistencia de este individuo arbóreo remite a una metáfora viviente de la memoria, que se resiste al negacionismo y al paso del tiempo. Así son todas las memorias, no hay incendios ni derrumbes que las puedan abatir. Ellas siguen empinando, como en un mudo intento por sobrevivir".



Investigadores de la Umag desentrañan la historia evolutiva de este molusco

## Ostión del sur, especie de linaje genético único

- Los resultados del estudio científico fueron publicados recientemente en Scientific Reports y sus autores advierten que se trata de una especie relictada, es decir, un remanente superviviente de asociaciones biológicas con una distribución muy reducida por causas naturales.

- Además, buscan informar a la comunidad que esta especie es un taxón distinto y, por lo tanto, necesario e importante objeto de búsqueda de más pruebas integradoras para estudios adicionales de conservación y manejo pesquero.

Rolando Martínez  
rmartinez@laprensaaustral.cl

Cada año la pesca del ostión en la Región de Magallanes es una actividad que forma parte importante del sector productivo, como también lo es en otras zonas del país, desembarcándose cientos de toneladas del recurso para su uso comercial al ser uno de los moluscos más apetecidos por la gastronomía.

Actualmente en el extremo sur de Chile, se extraen dos especies: Ostión del Sur (*Austrochlamys nantans*) y Ostión Pata-



Un juvenil de la especie de ostión del Sur.

> Sigue en la P.2



**MARCELO TORCHE**  
CONSTITUYENTE POR MAGALLANES

**#VOTAPORCHE**

- Nadie en Chile puede tener más **derechos** que un Chileno
- Establecer una **verdadera regionalización** política y administrativa del país
- Consagrar la **misión e importancia** de las FF.AA. y de orden



CONSTITUYENTE  
**MARCELO  
TORCHE**

DISIRIO 28 **XP11**

Viene de la P1

gónico (*Zygochlamys patagonica*). De acuerdo a estadísticas pesqueras, es el ostión del Sur el que se extrae en mayor cantidad.

Paradójicamente es la especie de la que menos se sabe científicamente. Ello motivó a que un equipo de investigadores de la Universidad de Magallanes, UMag, en apoyo con otras instituciones como la Universidad de Chile, Centro Ideal y el Instituto de Ecología y Biodiversidad, IEB, se propusieran desentrañar la historia evolutiva de este ostión en un estudio que completó siete años de trabajo y generó otras varias publicaciones sobre biodiversidad de moluscos en la zona subantártica de Magallanes.

La investigación "Revelando la posición filogenética desconocida de la vieira *Austrochlamys natans* y sus implicancias para la administración marina en la provincia de Magallanes", fue publicada a fines de marzo, por la conocida revista internacional *Scientific Reports* (perteneciente a la prestigiosa editorial *Nature Research*). Se trata de un acucioso estudio que apunta a clarificar aspectos cruciales sobre la identidad de una de las especies de ostión más consumidas a nivel local y nacional y que, a pesar de su alta demanda, se desconocían varios aspectos de su



Un buzo recoge muestras de ostión en uno de los fiordos analizados por los investigadores en estos siete años de trabajo.

Actualmente en el extremo sur de Chile, se extraen dos especies: *Ostión del Sur* (*Austrochlamys natans*) y *Ostión Patagónico* (*Zygochlamys patagonica*). De acuerdo a estadísticas pesqueras, es el ostión del Sur el que se extrae en mayor cantidad

taxonomía y evolución.

**Una especie relictica o única**

De acuerdo a lo que plantean los investi-

gadores, hasta la actualidad se evidencia la presencia de estadísticas en las que cuesta diferenciar la extracción de ambas

"Lo poco que se sabía de la especie ostión del sur había que corroborarlo; reafirmar si es una especie monotípica y evaluar con qué género estaría más relacionada filogenéticamente. Una vez que obtuvimos esta información, nos dimos cuenta que, efectivamente, corresponde a una especie única y muy antigua. Es un verdadero relictico", señaló el investigador Sebastián Rosenfeld



El biólogo marino de la UMag, Sebastián Rosenfeld, quien ha liderado la investigación en torno al ostión del Sur, recolectando datos en terreno.

## CACHORRITOS En Adopción

Son dos hembras, y 1 machito tienen 3 meses y medio, serán de tamaño grande (sobre los 20 kg). Se entrega con compromiso a los tutores que deben esterilizar, y mantener sus vacunas al día. Se entregan vacunados y desparasitados.

Recordar que adoptar es un acto de amor pero también de responsabilidad, compromiso y para toda la vida.



Vida

Agrupación.vida | Perritos del centro de rescate en adopción | agrupacion.vida@gmail.com

## Centro Audiológico

y Especialización Médicas de la Patagonia

- Exámenes de audición y equilibrio
- Rehabilitación auditiva y vestibular (terapias)
- Soluciones auditivas - Venta de audífonos digitales de todos los modelos y tecnologías
- Consulta médico otorrino (Dr. Carlos Alcayaga P.)

www.centroaudiologicodelapatagonia.cl

c.audiologicodelapatagonia | Centro Audiológico de la Patagonia  
Guillermo Tell 0342 - Villa Zurich • Fono : 612222614



MULTIUS  
2017-2018  
CONSEJO

Amiio  
Service

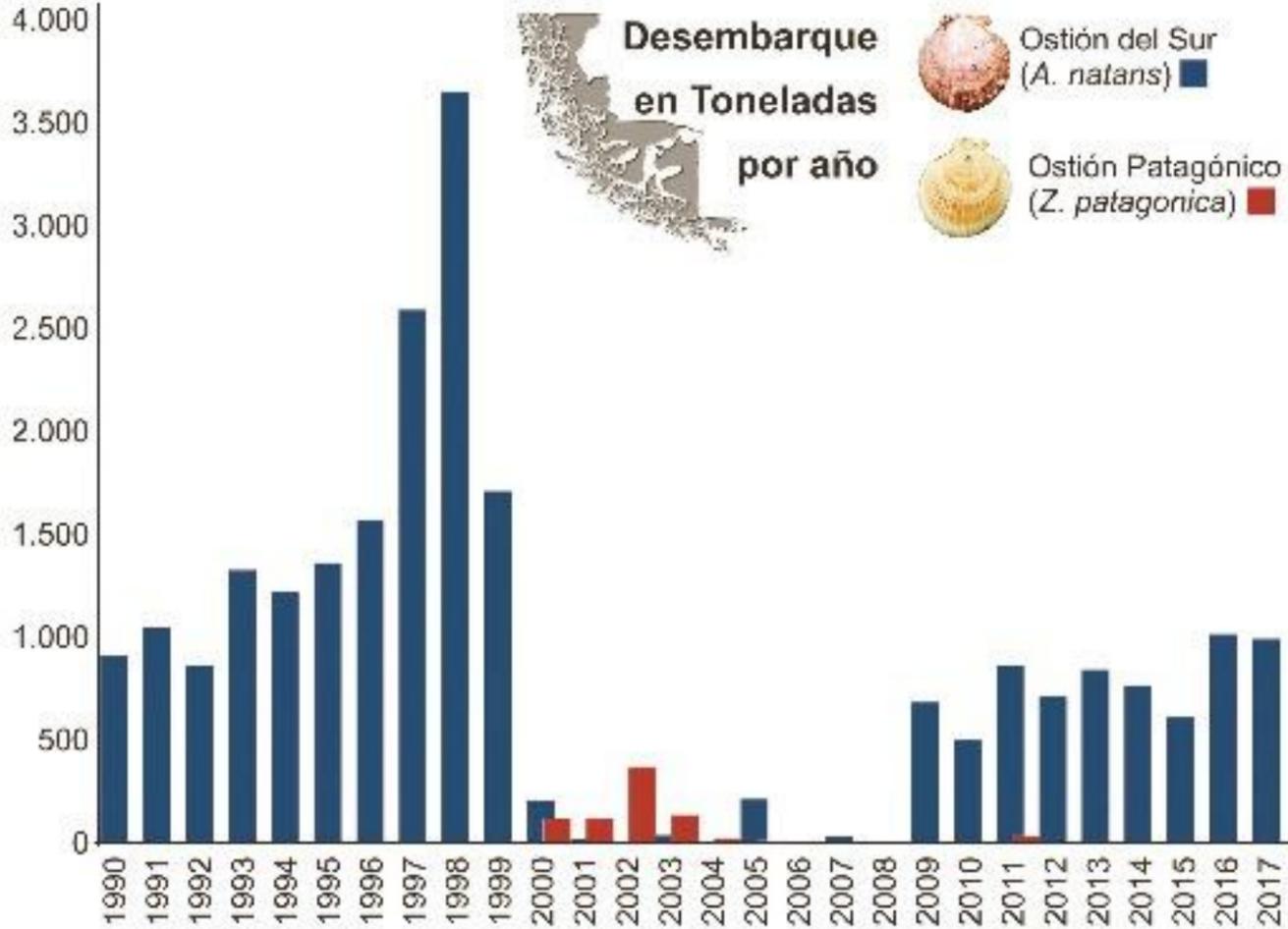
WIDEX  
- ESPECIALIZADA EN OÍDIO -

especies, así como una presión de recolección no percibida. Esto debido, principalmente, a la falta de claridad en la identificación taxonómica y aspectos ecológicos de estas especies.

En este escenario, los objetivos establecidos por los autores fueron diferenciar estos ostiones de Magallanes con precisión, mejorar la comprensión que se tiene de su compleja historia natural y discutir las posibles implicancias para su manejo y estado de conservación, considerando las cifras pesqueras actuales.

Para lograr estos objetivos, presentaron una revisión completa de la identificación histórica de ambas especies de ostiones de Magallanes y una filogenia molecular "multilocus" (utilizando distintos marcadores genéticos de la célula). Ello permitió descifrar la posición filogenética del ostión del Sur. En paralelo, se tomaron muestras de 54 individuos de cinco localidades a lo largo de la costa sur del Pacífico para su respectivo análisis morfológico. De esta forma, tanto la morfología como la filogenia molecular confirmaron la identificación de dos entidades diferentes: *Zygochlamys patagonica* y un linaje distinto y muy divergente que corresponde a *Austrochlamys natans*.

Estos resultados del estudio revelan que el ostión del Sur es el último representante de la tribu taxonómica Austrochlamyidini en el Océano Austral, emparentado filogenéticamente con la especie de ostión Antártico (*Adamussium colbecki*). Así, su posición filogenética y la gran longitud de la rama en el árbol (ver figura 3), representaría una cantidad importante de cambio evolutivo, resaltando el grado de aislamiento de *Austrochlamys natans*: "lo que pone de manifiesto que estamos en presencia de un linaje genético único, y si no se le coloca atención suficiente podríamos estar frente a la posible pérdida de este

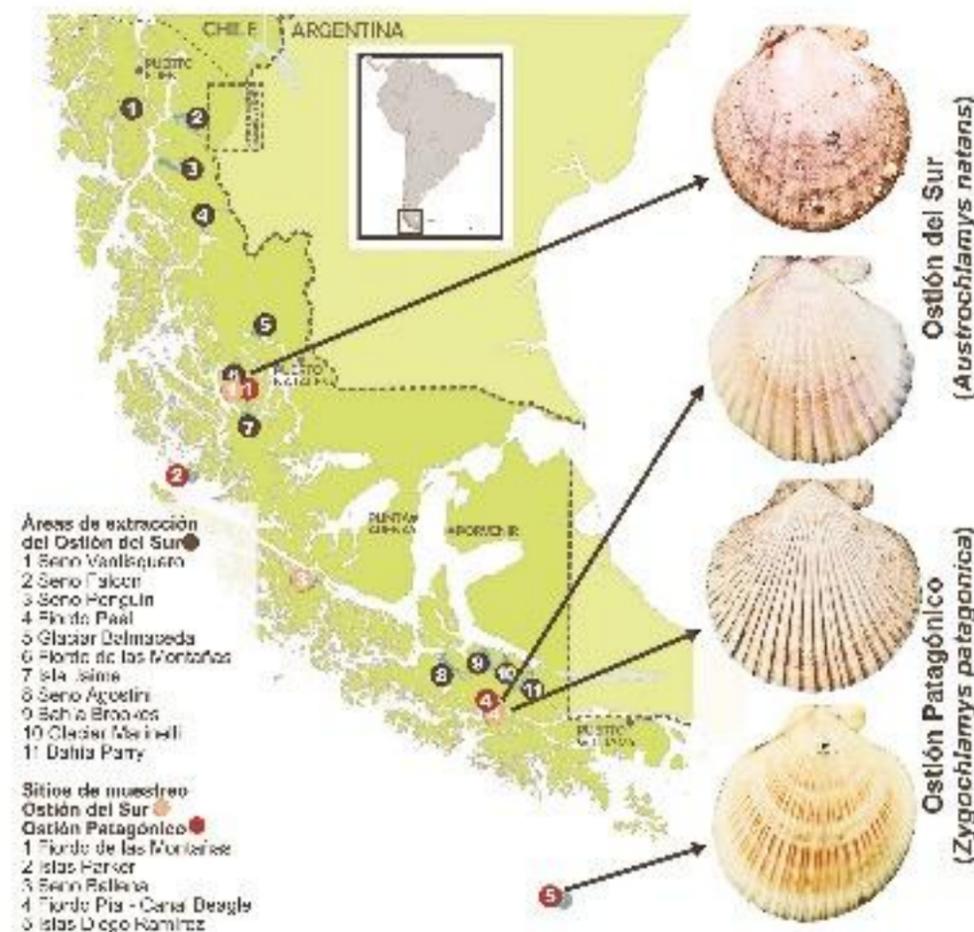


Estadísticas de pesca del ostión en la Región de Magallanes desde 1990 hasta 2017. En esta figura se puede apreciar que los desembarcos del recurso "ostión" prácticamente se le atribuyen con exclusividad a la especie ostión del Sur (*Austrochlamys natans*). Fuente de datos: Sernapesca.

*"El ostión del Sur es una especie única que no es similar al ostión Patagónico genéticamente, entonces eso debiera tener una implicancia importante en el manejo de las pesquerías, porque si se llega a perder esa especie - por las circunstancias que sea -, vamos a perder un recurso valioso de características únicas y que, aparte, hoy en día, por la estadística pesquera que se está demostrando, está soportando a la pesquería de ambas especies de ostión en Magallanes", advirtió el académico e investigador Cristian Aldea*

linaje", afirman en el artículo.

El biólogo marino y autor principal del estudio, Sebastián Rosenfeld, señala: "Lo poco que se sabía de la especie ostión del sur



Principales áreas de extracción del ostión del Sur (información del Comité Científico Bentónico Subpesca, año 2018) y sitios de muestreo para ambas especies del estudio. Se presentan imágenes de las conchas de las especies de los distintos sitios de muestreo con la finalidad de demostrar su similitud y compleja variabilidad morfológica.

había que corroborarlo; reafirmar si es una especie monotípica y evaluar con qué género estaría más relacionada filogenéticamente. Una vez que obtuvimos esta información, nos dimos cuenta que, efectivamente, corresponde a una especie única y muy antigua. Es un verdadero relicto".

**¿Un cambio para administrar el recurso?**

Actualmente no existe ningún valor de conservación para esta especie relicta, por consiguiente este estudio busca poner en conocimiento a la gestión pesquera actual, que el ostión del Sur es un taxón distinto y, por lo tanto, necesario

e importante objeto de búsqueda de más pruebas integradoras para estudios adicionales de conservación y manejo pesquero.

"Estas cualidades, que se asocian con su historia evolutiva y sus características de historia natural, tienen que tener un valor, una importancia para el manejo del recurso", afirma Rosenfeld, quien enfatiza que los efectos que pudiera estar generando el cambio climático, sumado a una extracción pesquera y, considerando que es una especie que habita solamente los fiordos australes, "hacen que tome ciertos atributos distintos y particulares en relación a otras especies".

El académico e investigador, Cristian Aldea, complementa que "el ostión del Sur es una especie única que no es similar al ostión Patagónico genéticamente, entonces eso debiera tener una implicancia importante en el manejo de las pesquerías, porque si se llega a perder esa especie - por las circunstancias que sea, vamos a perder un recurso valioso de características únicas y que, aparte, hoy en día, por la estadística pesquera que se está demostrando, está soportando a la pesquería de ambas especies de ostión en Magallanes".

No obstante, afirma que hay que ver los resultados con cautela, tal cual propone el estudio. "Creemos que esta publicación científica entrega un resultado intermedio, porque ahora viene la pregunta: ¿Qué hay que estudiarle más a este ostión para ponerle ese valor grande que tiene que tener desde el punto de vista del

Sigue en la P4

**Viaja con nosotros**  
www.ferretur.com

<b>PUNTA ARENAS</b> → <b>PUERTO NATALES</b>	<b>PUERTO NATALES</b> → <b>PUNTA ARENAS</b>
<b>ENERO</b>	<b>ENERO</b>
07:00 - 10:00 - 12:30	07:00 - 10:00 - 12:30
15:00 - 17:00 - 19:00	15:00 - 17:00 - 19:00
<b>FEBRERO</b>	<b>FEBRERO</b>
10:00 - 15:00 - 17:00	07:00 - 10:00 - 17:00
<b>ENERO</b>	<b>ENERO</b>
10:00 - 12:30 - 17:00	07:00 - 10:00 - 17:00
19:00	19:00



**A lo largo de las líneas de este libro, van apareciendo las distintas vivencias de las prisioneras y prisioneros durante su cautiverio, como lo que significó la detención, las torturas, los Consejos de Guerra, la relegación y el exilio**



El testigo natalino Antonio González Dubravcic y su familia al momento de recibir el libro. La entrega se efectuó 15 días antes del fallecimiento del antiguo militante socialista, ocurrido el jueves 6 de mayo.

que debemos tener como sociedad, que es la de fortalecer una cultura respetuosa de los DD.HH. y de comprometer nuestros esfuerzos en verdad, justicia y reparación, para que el Estado de una vez por todas nos pueda garantizar la no repetición de estos hechos”.

En tanto, Claudia Eterovic, representante de la Universidad de Magallanes en la mesa, indicó: “Tuve la responsabilidad de acompañar la gestión del proyecto que hoy se ve materializada en este libro, y que personalmente, valoro como ejemplo de resistencia ante el negacionismo y de perseverancia por mantener la memoria viva para las generaciones futuras. Es el momento de agradecer la generosidad y el valor de quienes como testimoniantes confiaron al entregar sus relatos, a sus familiares, y a los y las colaboradoras que hicieron posible contar con esta obra”.

Esta publicación se construyó en conjunto con las y los testimoniantes, accediendo a entrevistas personales o por vía telefónica, desde otras regiones de Chile y el extranjero. Tal es el caso de Moraima Huentelcán Hraste, quien manifestó: “Cartografía Sitios de Memoria señala lugares específicos de centros de detención y tortura de los años oscuros de nuestra historia y para llegar a este compilado hubo que entreabrir la puerta escondida de los recuerdos. Sin duda alguna para quienes se atrevieron a pedir permiso para entrar no fue un trabajo fácil. Uno de ellos, José Guaquín Soto, periodista, fue quien tímida y sutilmente extendió el fino manto de la escucha, la intervención certera y los silencios oportunos para dejar salir los recuerdos y ubicarlos en un lugar físico de nuestra región. Hubo que mirar fotos, volver a los lugares, recorrer los frontis, sentir las pulsaciones vibrantes ante los fantasmales momentos vividos y así fue aflorando la certeza y se convir-

tió en lenguaje, sí, aquí fui torturado/a, aquí se detuvo mi memoria y afloró la fuerza de la convicción de un Nunca Más”.

Francisca ‘Quica’ González Fernández da pie a otro de los testimonios, a través del valiente relato de su libro ‘Mi memoria es mi verdad’. Su hijo, Carlos Zanzi González comentó: “La publicación de la cartografía es un eslabón importante en el permanente trabajo que debemos hacer para preservar la memoria y defensa de los DD.HH. Ver en la publicación el texto de mi madre, junto a tantas amigas y amigos que estuvieron cerca de ella y de mi padre, me produce una emoción que se mantiene vigente y siempre actualizada gracias a trabajos como la cartografía. Es un aporte fundamental en el rescate de la memoria histórica en un período donde la violación de DD.HH. universales fue el sello del régimen dictatorial. Así como con dos palabras fundamentales ‘nunca más’ queremos decir que se repita esa historia, es importante que, invirtiendo el orden de las palabras, digamos que ‘más que nunca’ debemos hacer todo lo posible para que el respeto por la dignidad humana sea un valor y un principio indivisible con nuestra noción de país, de nuestra protección de la democracia como forma de resolver los conflictos sociales, políticos y culturales”.

Otra de las familiares que reaccionó a la publicación de esta cartografía es Inge Vogl, compañera de Armando Figueroa Aranda, ex preso político y exonerado de la Empresa Magallánica de Turismo (Ematur), fallecido en agosto de 2019 en Alemania, meses después de compartir su experiencia en el Grupo 12 de la Fuerza Aérea. “Armando decidió participar en esta obra ya que estaba conciente y convencido que mantener viva la historia y memoria colectiva es parte importante en el proceso para llegar a una sociedad justa. Para hacer

historia colectiva en el futuro se necesita integrar la historia colectiva del pasado. El libro guía al lector y a la lectora, llevándoles de lugar a lugar por toda la región de Magallanes, mostrando con agudeza la brutalidad y destrucción con que la dictadura actuó dejando huellas hasta el día de hoy. Son tan valiosos todos los testimonios, que muestran que la memoria sigue viva; son una siembra más para el camino largo hasta alcanzar una sociedad diseñada para y por el pueblo. Estoy orgullosa de que Armando haya tenido la oportunidad de entregar su granito en este proyecto”, concluyó.

#### “Las armas y el Plan Z”

El pasado jueves 6 de mayo falleció Antonio González Dubravcic, antiguo militante socialista, otro de los testimoniantes del libro, cuyas memorias sobre la Cruz Roja de Puerto Natales quedarán para la posteridad. Aquí un fragmento: “Con el

argumento de las armas y el ‘Plan Z’, Contreras inicia con saña, evidente mala intención y despropósito un interrogatorio infructuoso, acompañado de una sarta de golpes en diversos flancos de mi cuerpo... En los intervalos producidos, siempre actuaban los ‘amables’ ayudantes del maldito irracional a cargo del grupo para agregar más ‘caricias’: tironear una barba incipiente; patillas; quemar pecho, dorso y manos con cigarrillos... Todo

con el propósito y afán de lograr inculparme, como extremista peligroso, condición falsa con que se me denunció ante ‘tribunales militares en tiempo de guerra’”.

Tras su paso por el recinto, Antonio fue conducido junto a otros detenidos al muelle fiscal con la amenaza latente de ser lanzados al agua. “No podía moverme ni abrir mis brazos esposados. Un paso hacia cualquier lado sería fatal. Estaba atónito, separé un poco mis pies para afirmarme. No podía comprender el repentino surgimiento de un enemigo mortal, de tanto odio, pensé que era el fin, y mi mente viajó hacia los míos, especialmente por el inmenso sufrimiento que causaría a mi mamá. Sin renegar a mis ideales me sentí culpable de una posibilidad cierta de ocasionarles a mis seres queridos una situación de angustia y dolor”.

La estructura del libro considera un criterio provincial, con sentido geográfico de norte a sur: Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego. Para la denominación de cada lugar se decidió mantener el nombre que aparecía en el Informe de la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura.

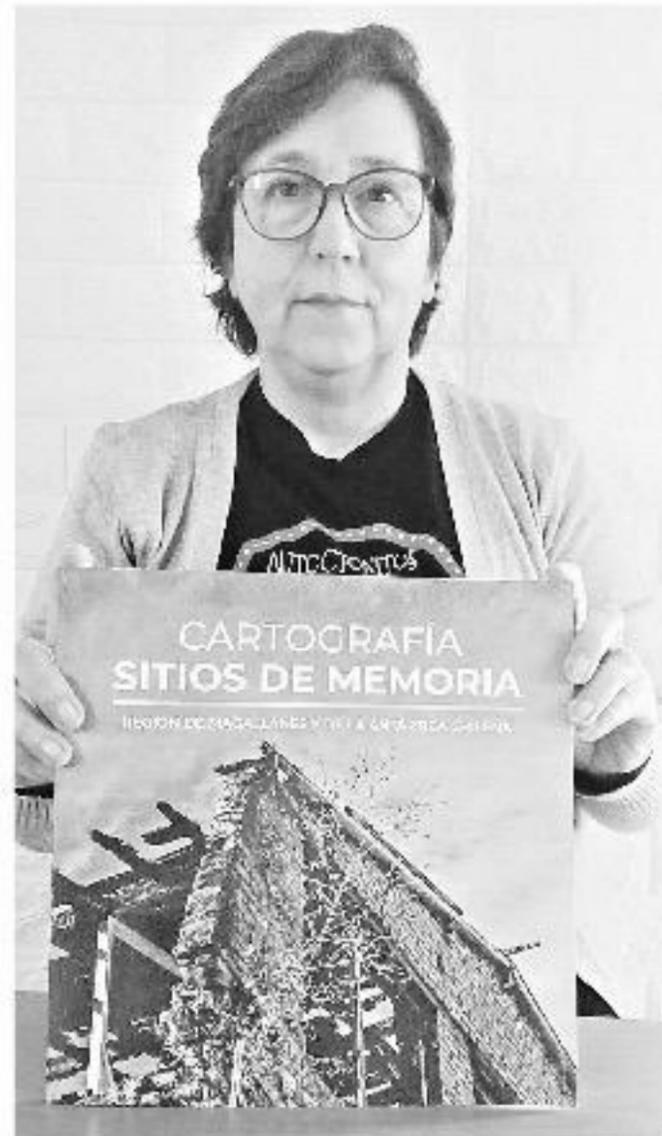
Las fotografías son un registro actual de los recintos señalados, lo que permite constatar el paso del tiempo y, en algunos casos, su desaparición. Con la excepción de los Campamentos de Prisioneros Compingim y Río

Chico, donde se ocuparon imágenes de archivo, debido a que la Armada no autorizó el viaje a isla Dawson.

La concreción de este proyecto es un esfuerzo colectivo de profesionales y colaboradores. El periodista José Guaquín Soto fue el encargado de la investigación y entrevistas, la geógrafa Palomita Ruiz Pinto confeccionó los mapas de georreferencia; Cristián Valle Celedón, Rafael Cheuquelaf Bradasic, Ana Marlen Guerra Encina y José Guaquín Soto aportaron con fotografías de los recintos. Akin Barría Guerra realizó la fotografía de portada y Andrea Barría Villaruel se encargó del diseño del producto final.

Mindy Cárcamo Gallardo, Ericson Díaz Oviedo, Claudia Eterovic Díaz, Juan Gómez Villaruel, Ana Marlen Guerra Encina y Patricia Ojeda Mayorga realizaron correcciones de estilo y textos. En tanto que Alejandra Ruiz Ovando, Rafael Cheuquelaf Bradasic, Sergio Reyes Soto y Marco Barticevic Sapunar, conformaron el equipo colaborador en la edición.

La antropóloga Loreto López González, la socióloga Virginia Rojas Quiroga y el periodista Javier Rebolledo Escobar llevaron a cabo relatorías en los talleres del ciclo ‘Diálogos de Memoria’, realizados en agosto y octubre de 2018 en Punta Arenas, asesorando técnicamente la concreción de la cartografía.



Una de las testimoniantes, Moraima Huentelcán Hraste.



Por **Victor Hernández**  
Sociedad de Escritores  
de Magallanes

## Marzo de 1989: Andrés Pérez y la Negra Ester en Punta Arenas

En las primeras semanas de este año 2021 escribimos tres crónicas dedicadas a resaltar las virtudes artísticas y los valores humanos del actor y dramaturgo magallánico Andrés Lorenzo Pérez Araya (1951-2002).

Esbozamos una síntesis de su vida. Su infancia en Punta Arenas; los estudios superiores en Santiago. Sus inicios en el mundo artístico como bailarín en programas televisivos de alta sintonía. El estreno de sus primeras obras de teatro ya ponía de relieve una particular propuesta estética que profundizó con su estadía de seis años en París, Francia, becado por el Instituto Chileno Francés de Cultura. Allí estudió y formó parte del grupo de teatro independiente más importante de Europa, el Theatre du Soleil. A su regreso a Chile, en compañía de otros amigos creadores, fundó la compañía Gran Circo Teatro, en donde plasmó todo el caudal de conocimientos adquirido en el viejo mundo.

Sostuvimos en aquella ocasión, que la puesta en escena de "La Negra Ester" (1988) supuso un antes y un después, en el ejercicio de la dramaturgia nacional. En primer término, la interrelación entre los actores y el público. Andrés Pérez proponía una ruptura estructural con la forma de representar la obra artística. Dentro de esta concepción, ya no se necesitaba un recinto, un edificio o un escenario especialmente habilitado para que los actores y las actrices pudieran representar sus papeles. El único escenario válido era la calle misma. En cierto modo, los artistas intervenían la realidad de las personas, que sin proponérselo, terminaban

participando directa o indirectamente de las distintas creaciones del Gran Circo Teatro.

Bajo esta premisa, debemos considerar que la obra representada era una creación colectiva y no, la producción literaria de un solo dramaturgo. Esta condición se puso de manifiesto, en mayor o menor medida, en todas las obras posteriores de Andrés Pérez: "Epoca 70: Allende", "Noche de reyes", "Ricardo II", "Popul Vuh", "El desquite", "Madame de Sade", "La consagración de la pobreza", "Tomás, Nemesio Pelao ¿qué es lo que te ha pasao?", "Chañarcillo" y "La huida".

Dijimos además, que Andrés Pérez fue, a su manera, un activista social y un artista adelantado a su época. Recuperó opulentas construcciones de principios de siglo veinte que se hallaban abandonadas, que languidecían ante el avance cruel y despiadado de la modernidad. Esta lucha se convirtió en un ícono de cómo adecuar nuevos espacios para que los artistas pudieran ensayar y preparar sus trabajos. A esa altura, el Estado chileno pareció reaccionar modificando la idea sustancial de Andrés Pérez. Se levantaron centros culturales. Se echaron los cimientos de un nuevo organismo. Pronto nacería el Consejo Nacional de la Cultura y de las Artes. Se puede especular mucho al respecto. Por ejemplo, se podría levantar como hipótesis, que la ocupación que hicieron los integrantes del Gran Circo Teatro de fastuosas y vetustas salas de teatro, obligó al Estado a institucionalizar la actividad cultural.

Durante aquellas semanas, señalamos este conjunto de ideas con el título: "Celebrando los setenta



*"Con la dirección de Andrés Pérez, acompañado por el músico y poeta Roberto Parra y la producción a cargo de Andrés García, el Gran Circo Teatro llegó a Punta Arenas el lunes 20 de marzo. Entre los actores y actrices destacaban las figuras de María José Núñez, Pachi Torreblanca, Ximena Rivas, María Izquierdo, Rosa Ramírez, Aldo Parodi, Alejandro Ramos, Willy Semler, Horacio Videla y Boris Quercia"*

años de Andrés Pérez Araya". Y mencionamos su gigantesca, pero olvidada contribución a la renovación del lenguaje dramático. En estos días, en que Andrés Pérez de estar vivo cumpliría efectivamente setenta años, nos atrevemos a plantear que su propuesta estética y su trascendencia en el tiem-

po, hace que la contribución epistemológica de este creador magallánico sea inmortal.

Por eso, en los párrafos que siguen, intentaremos revivir la llegada al austro, en marzo de 1989, del Gran Circo Teatro con Pérez a la cabeza, para presentar en Punta Arenas, a "La Negra Ester".

página 14, algunas pistas de aquello:

"Numerosas eran las compañías que llegaban a Punta Arenas y de las cuales fuimos asiduo público. Recuerdo las de "Juan Leal y Nieves López Marín", la de "Díaz-Perdiguero", "Carlos Valicelli", "Ruiz-Madrid", "Esther da Silva" y "María Llopart". Pero largamente la mejor fue la de la familia "Serrador-Mari", que en su repertorio traía "Un día de octubre" de George Kaiser, "Cándida" de Bernard Shaw y obras de Benavente, Pirandello y los hermanos Álvarez Quintero".

Posteriormente, hubo un despertar -debido tal vez a la influencia de las ideas anarco sindicalistas en el territorio- de un teatro de tipo social, cultivado preferentemente por los cuadros artísticos vinculados con la Federación Obrera de Magallanes. El académico Ernesto Livacic Gazzano nos compartió notas del tema en su libro "Historia de la Literatura de Magallanes", en cuya página 92 encontramos:

"Cabe destacar la actividad teatral sostenida en "La Bodega", salón de la Federación Obrera, ubicada en calle Errázuriz, y destruida en un alevoso incendio la noche del 27 de julio de 1920. Luego vino la construcción de acogedoras salas en los colegios salesianos. El conjunto teatral "Rosalia de Castro", bajo el patrocinio del Centro Gallego, o el Cuadro "Víctor Domingo Silva", el conjunto teatral "Luis Rojas Gallardo", en 1930, y el "Benedicto Cárdenas", en 1935, ambos últimos con actuaciones en el auditorio de la radio La Voz del Sur, en las que participaron Rosa de Amarante, Juan Alberto Sepúlveda, Ladislao Venegas, Rosy Vodanovic, Juan

### La Negra Ester en Magallanes

En otras publicaciones nos hemos referido y también escrito sobre la actividad teatral en Magallanes.

Creemos que el arte de la representación ha tenido en la región etapas de dulce y de agraz. Nos parece, sin ánimo de entrar en reduccionismos o clasificaciones, que el teatro, desde 1894 a 1920, vivió una época de cierto esplendor, matizado con la presencia de compañías extranjeras que se presentaban a tablero vuelto en el Teatro Municipal. El aclamado actor y dramaturgo magallánico Domingo Mihovilovic en su libro biográfico "Amor y humor del Teatro" nos entrega en la

“Las autoridades de aquel entonces valoraron la calidad de la obra y la capacidad interpretativa de los actores. El alcalde de le época, Eduardo Menéndez Glasinovic, afirmaba que junto con gozar también sintió pena. ‘Es una obra intensa de nuestro pueblo, con una muy buena presentación y es digno de que la comunidad comparta una posibilidad con estos artistas y vea su obra, que es verdaderamente hermosa’”

Jelencic, María Díaz, María Elena Vukovic, Francisco Coloane y otros”.

En el ámbito de autores dramáticos, Livacic, luego de hacer una síntesis de los dramaturgos magallánicos más conocidos, se detiene para mencionar a los nuevos valores destacando el aporte de Eugenio Mimica Barassi, (1949-2021); Luis Alberto Barría, (1954); Rolando Mansilla (1948); Nelson Angelo Mladinic (1949); y Hernán Andrade Martinic (1953). En este grupo ubica a Andrés Pérez y señala:

“Andrés Pérez nació en Punta Arenas en 1951. Estudió primaria en la Escuela Yugoslavía y luego hizo tres años en el Instituto Comercial. Más tarde se trasladó a Santiago. Ha actuado como protagonista de varias obras nacionales, entre ellas “Lautaro”, de Isidora Aguirre, donde además se destacó como coreógrafo.

Su obra “Las del otro lado del río”, ambientada en Magallanes, constituyó todo un éxito en Santiago, permaneciendo por meses en cartelera. Su trama se desarrolla en una casa de prostitución de Punta Arenas”.

Es sorprendente que esta semblanza sea una de las pocas que se conocen en Magallanes sobre Andrés Pérez antes de 1989. Lo demás aparece registrado en medios de prensa nacionales que se exhibían sobre la interpretación lograda por el autor en difíciles papeles cuando era integrante del Theatre du Soleil.

Ernesto Livacic menciona la obra “Las del otro lado del río”. Nosotros pensamos que esta pieza teatral, estrenada en Santiago en 1978 es clave para comprender la producción dramática, y la propuesta creativa y estética posterior, de An-

drés Pérez y del colectivo conocido como Gran Circo Teatro.

**En el gimnasio de la Confederación**

Podemos afirmar con certeza, que en el verano de 1989 se vivía una época muy distinta a la actual. Por de pronto, el plebiscito celebrado el 5 de octubre del año anterior, otorgó un amplio triunfo de la opción “No” en Magallanes. A su vez, la revisión de la prensa regional nos llevó al convencimiento que se rearticulaba el mundo político con miras a las elecciones presidenciales y parlamentarias fijadas para el mes de diciembre.

En cuanto al panorama cultural, podemos asegurar que todavía existía una interesante oferta cinematográfica. A mediados de marzo de 1989, el cine Gran Palace exhibía la película “Buscando a Mr. Goddar”; mientras que, el cine Cervantes estrenaba la cinta francesa “Adiós a los niños”. El diario La Prensa Austral anunciaba que Estrella de la Paz, ex integrante de ballet de Canal 13 de televisión, había instalado una academia para el estudio de danzas y coreografías, en calle Covadonga N°20, en el barrio Prat. En tanto, el poeta Aristóteles España se presentaba en diversos espacios de Punta Arenas, promocionando su último trabajo poético “Contra la corriente”, a la vez que ofrecía lecturas de su celebrado texto “Dawson”, por aquel entonces, prohibido en Chile.

Ahora bien. Como explicamos en nuestra reseña del domingo 3 de enero, Andrés Pérez vino en febrero de 1989 a nuestra ciudad, para iniciar las tratativas con personalidades de gobierno y del municipio para resolver dos cuestiones esenciales: la elección de un sitio cerrado

para presentar la obra y de un lugar barato para alojar a una delegación de veintiocho personas.

Aquí nos detenemos un momento. “La Negra Ester” estaba pensada para presentarse en espacios abiertos. Hasta cierto punto, el montaje constituía una prolongación de las primeras obras de teatro callejero que Pérez produjo con otros actores de su generación, a principios de los años ochenta con el Teatro Urbano Contemporáneo (Teuc). De hecho, la obra había debutado con inusitado éxito en una pequeña plaza en la comuna de Puente Alto, y debido al aumento de público en cada una de las funciones, desde enero de 1989, el elenco se presentaba en la terraza del cerro Santa Lucía, en pleno corazón de Santiago.

Pero el clima de Punta Arenas, con sus feroces rachas de viento en el verano, hacía aconsejable desistir del proyecto original y buscar un plan alternativo. Finalmente, se decidió ubicar a los artistas en las antiguas Casa del Deportista, y realizar la obra ocupando sólo la planta baja del gimnasio de la Confederación Deportiva.

La Sociedad Pro Arte se encargó de la organización del evento. La Línea Aérea del Cobre (Ladeco) aseguró la traída en avión de los integrantes de la compañía Gran Circo Teatro. La institución financiera Fincard, asumió el auspicio de la obra. Héctor Chamorro, gerente regional de esta entidad manifestaba:

“A través de este auspicio la entidad busca aportar cultura a los magallánicos, con una obra que refleja el sentir nacional”. Es la primera vez que Fincard se aparta del ámbito financiero para respaldar una obra que está cerca de marcar un hito en el teatro chileno y que es, una especie de nueva ‘Pérgola de las Flores’”.

Una semana antes del inicio de las funciones, llegó a nuestra ciudad, el escenógrafo jefe de “La Negra Ester”, Daniel Palma. En entrevista de prensa, Palma acompañado del entonces agente regional de Ladeco, John Rees, aseveraba que venían en camino “seis toneladas



de equipaje desglosadas en escenografía, vestuario e instrumental técnico y musical”. Al parecer, Daniel Palma no parecía muy convencido sobre la infraestructura y las características de los escenarios locales, como se desprende del siguiente comentario: “Estamos buscando el lugar más amplio, porque la obra fue diseñada para espacios abiertos. La Negra Ester es el resultado de toda una experiencia del teatro callejero”.

Palma explicó además, que la escenografía era una propuesta plástica que se asemejaba a lo que es la atmósfera y la textura del puerto de San Antonio, lugar en que se ambienta la obra. Recalcó que el fondo escenográfico fue creado con materiales encontrados en bodegas en demolición, con elementos que tenían más de cien años.

Con la dirección de Andrés Pérez, acompañado por el músico y poeta Roberto Parra y la producción a cargo de Andrés García, el Gran Circo Teatro llegó a Punta Arenas el lunes 20 de marzo. Entre los actores y actrices destacaban las figuras de María José Núñez, Pachi Torreblanca, Ximena Rivas, María Izquierdo, Rosa Ramírez, Aldo Parodi, Alejandro Ramos, Willy Semler, Horacio Videla y Boris Quercia. Como dijimos, Daniel Palma era el jefe de escenografía. A cargo del vestuario se hallaba José Luis Plaza.

En la conferencia de prensa, el productor Andrés García fue categórico al defender el auspicio dispensado por Fincard: “Seiscientos personas cómodamente sentadas podrán admirar diariamente la obra teatral ‘La Negra Ester’ en el gimnasio de la Confederación Deportiva. Es bueno que este tipo

de instituciones dejen su quehacer económico y se preocupen de la cultura. El apoyo de Fincard significa que partimos en una vinculación que va a permitir que muchas más personas de la región puedan acudir respaldadas por la entidad financiera”.

En tanto, Andrés Pérez propuso la realización de un taller de teatro con énfasis en el empleo de máscaras, lo que causó gran regocijo entre la gente de teatro de Punta Arenas. Pérez aprovechó el momento para señalar que como buen magallánico que era, había elegido a su ciudad natal para comenzar una larga gira con la obra, que incluía a continuación, presentaciones en Puerto Montt, Valdivia, Temuco y Concepción, como preámbulo a la participación del elenco en el festival de teatro de Montreal, en Canadá, en julio de ese año.

Después de varias reuniones se llegó al acuerdo de efectuar cinco presentaciones, desde el 25 al 29 de marzo y se fijó el valor de la entrada en seiscientos pesos por persona.

La jornada del debut supuso un lleno total y un éxito sin precedentes para la compañía. El diario La Prensa Austral hizo un emotivo comentario de la experiencia vivida:

“Las expresiones subidas de tono abundan, pero parece natural dado el ambiente de la obra, calificada como circo-teatro, y que es una sublimación del teatro callejero nacido en las vías céntricas de la capital en los últimos años y que alcanzara pantalones largos en la presentación, en una terraza del cerro Santa Lucía, de ésta ‘La Negra Ester’ con actores que logran tan bien sus personajes en este mundo

de prostíbulo portuario, con muchas, muchas risas, algunos toques de drama, gran colorido, adecuado maquillaje y escenografía circo hasta con escaleras para artistas en buenas condiciones físicas pero sobre todo, histriónicas, para lograr que el espectador se sumerja realmente en el ambiente del cabaret ‘Las luces del puerto’”.

“Vale la pena verla. Mas. Sería una pena perderse-la”.

Las autoridades de aquel entonces, acostumbrados a presenciar espectáculos tradicionales y formales, casi siempre en primera fila al interior de suntuosas salas de espectáculos, parecían observar con incredulidad la calidad de la obra y la capacidad interpretativa de los actores.

El alcalde de la comuna, Eduardo Menéndez Glasinovic afirmaba que junto con gozar también sintió pena. “Es una obra intensa de nuestro pueblo, con una muy buena presentación y es digno de que la comunidad comparta una posibilidad con estos artistas y vea su obra, que es verdaderamente hermosa”.

Un comentario escueto, pero similar expresó el subgerente nacional de Fincard, Jaime Callejas, quien dijo: “Hemos visto una obra maravillosa”.

“La Negra Ester” abrió otra forma para repensar la actividad teatral en Magallanes. Su influencia se hizo sentir con la aparición de nuevos grupos de actores y actrices, que han entendido que se puede hacer arte de calidad usando las calles de la ciudad.

Por eso y más, agradecido por siempre Andrés Pérez, grande entre los grandes.

# Calle Pedro Montt esquina Libertador Bernardo O'Higgins

■ Una carreta tirada por bueyes transporta leña sobre una calle empedrada en el cruce de Pedro Montt esquina Libertador Bernardo O'Higgins, en una antiquísima imagen. En la actualidad prácticamente se mantienen todos los edificios del sector.

**PASADO**



Foto: BOON MI RINGUA PUNTA ARENAS

**PRESENTE**



Foto: JOSÉ VILLARDEL